青島時報

中華郵政特准掛號立券之報紙　電報掛號二五一四號

社址濟山路十七號　電話三三五號　郵政信箱一四三號

第三千零四十六號

◁今日本報三大張▷

登記證　中宣會中字壹肆肆貳號　內政部警字陸貳捌號

發行人尹樸齋　編輯人于審湘

中華民國十三年九月一日發行

印刷所濟山路民國印刷局

本報價目		廣告價目	
本埠	外埠	普通	特別
零售每份大洋四分　每月大洋一元　半年五元四角　全年十元	每月大洋一元二角　半年六元六角　全年十二元四角	△每英寸每日五角每月三元　△全面每月二百元每日五十元　△半面每月一百元每日三十元　△長期廣告面議	△每英寸每日一元每月五元　△全面每月四百元每日七十元　△半面二百元每日四十元

特別搖彩票定今日下午在匯泉馬場開賽

每張二元

萬國體育會謹啓

交通銀行

（政府特許之發展全國實業銀行）

資本金壹千萬圓

公積金二百三十餘萬圓

前清光緒三十三年創辦

辦理儲蓄信託及一般之銀行業務

青島本行　中山路三十號　電話五〇一一至五〇一四　電報掛號中文大大三九　洋文CHIAOTUNG

冠縣路支行　冠縣路九三四號　電話同前

東鎮支行　東鎮威海路二七號　電話五〇一五

第一倉庫　大港商河路一八號

第二倉庫　冠縣路九三四號　電話均五〇一一至五〇一四

儲蓄部　附設中山路本行及冠縣路東鎮兩支行內

保管部　附設中山路本行內

總行　上海黃浦灘十四號

外埠分支行

南京○下關○鎮江○武進●無錫○蘇州○觀音前街○常熟○揚州○泰縣○南通○徐州○蚌埠○新浦○蕪湖○漢口○長沙○九江○沙市○杭州○寗波○紹興○餘姚○定海○蘭溪○天津○北平○保定○唐山○石家莊○開封○鄭州○濟南○濰縣○烟台○威海衛○龍口○瀋陽○南滿站○大連○營口○孫家台○四平街○洮南○哈爾濱○道裏○長春○吉林○富錦○黑龍江○張家口○歸綏○包頭鎮○上海南京路○上海民國路○上海提籃橋○上海界路○

金城銀行

▲資本總額壹千萬元

▲實收資本七百萬元

▲公積二百八十萬元

業務要目

營業部　定期存款活期存款往來存款通知存款押匯及其他一切事務

儲蓄部　專營整存零付零存整付整存整付特種定存活存等儲蓄事務營業獨立會計公開利息優厚責任無限

匯兌部　國內各地均有通匯地點手續簡便匯撥迅速

總行　天津英租界中街

分行　北平　上海　漢口　大連　哈爾濱　南京　鄭州　蘇州　武昌　石家莊

青行　天津路元善里口　電話　經理室五一八〇　營業室三七三八

有線／無線電報掛號均有　中文七〇〇七　洋文Kinchen

儲蓄章程函索即寄

李漢律師代表麗華工業社出品醒獅牌潤面油專用商標啟事

茲據麗華工業社聲稱本社所出之各種化妝品精益求精早蒙各界讚譽最近所出鐵管醒獅牌潤面油用最新科學方法煉製而成品質優良極合生理擦面潤髮功效頗多專治皮膚黑暗雀斑疥癬隆冬皴裂并能使髮烏澤去臭除污脫髮重生均有奇效且馨香耐久潤而不膩裝璜精緻有逾舶品物美價廉誠爲國貨上選也其專用商標係用醒獅牌及其所有全體設計圖案等項業經奉到實業部商標局第一六五八四號審定書審查合格准予註册委請代表聲明嗣後凡屬同業不得仿冒影射各界士女賜顧亦請認明醒獅牌商標俾免受欺等情前來據此合行代表登報聲明並依法保障此啟

李漢律師事務所江蘇路新四號　麗華工業社六號

國民政府註册　英國政府註册　荷蘭政府註册

姚佐頓除根白濁丸

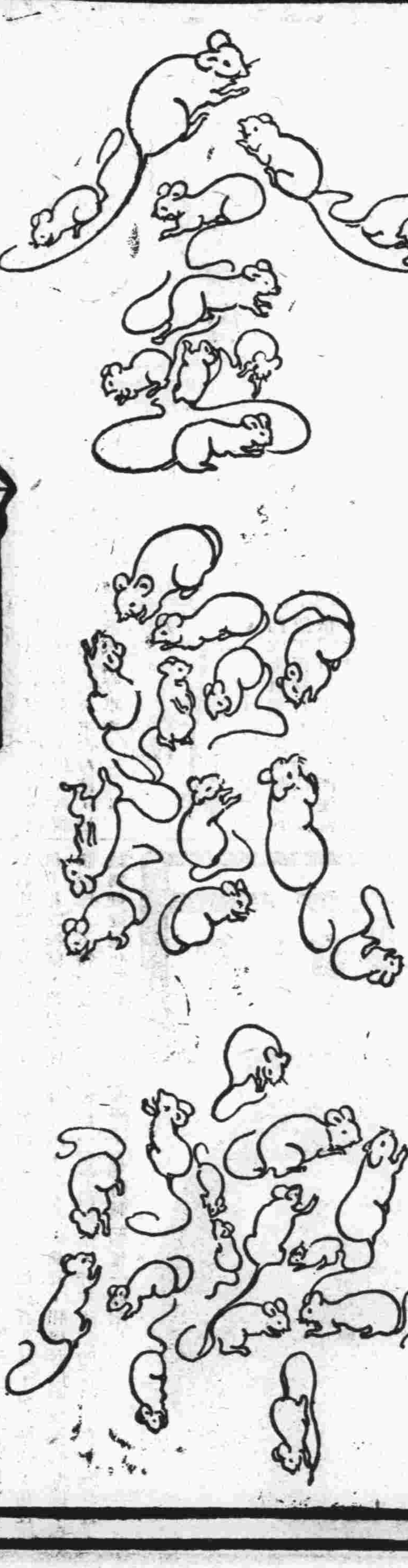
本醫生發明此丸藥性和平無攻伐瀉墜之弊有清毒止痛之功專治新久淋濁不論體虛溼熱或花柳傳染有痛無痛均能保證患者藥到病除永不復發購者須堅決認定（姚佐頓）庶不致誤

（各埠大房均有出售）每料二元　半料一元

青島總經理中山路（共和藥房）（大中華藥房）

總發行所上海三馬路　姚佐頓大藥房謹啓

香煙



煙味好價錢巧

華成煙公司出品

風行全球　老牌國貨

新煙到了

壹角錢二小包

壹元〇五分買壹條

青島玉春號總代理

極甘芳　極清涼

令人愛　令人歡

大前門香烟

CD-246

蔣盼西南與中央合作
共同討伐閩省叛逆

〔張繼等昨晨南下係促粵出兵夾擊〕

粵對李烈鈞開放政權主張表示反對
孫科昨抵滬談閩軍如北犯決予痛擊
日駐滬艦隊司令今村昨親率艦赴閩

上海九日下午七時二十四分本報專電　中委張繼，馬超俊，王陸一、陳肇英四人，今晨五時由滬啓碇赴港，聞張等此次南下重要任務，雖爲敦促西南各中委入京，共策國是，實則係接洽粵當局，促其迅即出兵，夾擊閩軍，最近蔣委員長亦有電致陳濟棠、盼西南切實與中央合作，共同討伐叛逆。

香港九日下午六時四十五分本報專電　陳濟棠派區芳浦，林翼中，李宗仁派張任民，西南政委會派謝宜邦，同定明日來港，歡迎張繼等四人，現西南對李烈鈞發表開放政權之主張，表示反對，對時局應付策略，決貫澈一十七日所發之電，努力保境安民，絕不參加任何方面之爭執。

上海九日下午六時四十七分本報專電　立法院長孫科，今日由京抵滬，據談，四中全會，決不延期，倘西南各中委不及趕至，將先於二十日開幕，稍緩再開正式會議，至於閩方諸叛逆，陷溺已深，決不能立刻覺悟，被等如不度量，擅敢北犯，中央軍決迎頭痛擊、予以重創，孫又談，外傳馬仲英攻陷迪化說，並非確實，西康戰事，係地方糾紛，不日即當解決云云。

上海九日電下午八時三十五分本報專電　日本海軍駐滬第三艦隊司令今村，今日親率〔出雲〕等艦赴閩海遊弋、據日方宣佈，軍艦開往閩海，係爲保僑，別無他意，但一般人咸認爲日艦隊突然南下，確含有重要意義。

閩軍決分兩路攻浙戰事將發
僞政府已將福建劃分爲四省

南京九日下午七時四十二分本報專電　閩軍日來備戰甚力，沈光漢部已抵建甌，與劉和鼎部相距咫尺，戰事一觸即發，十九路軍主力部隊，現全集閩北，確將分兩路向浙進攻。

香港九日下午八時二十六分本報專電　據福州電訊，閩僞府已將福建全省，劃爲（閩海，）「閩上，」〔泉海，〕『龍漳，』四省，蔡廷楷頃電粵陳，謂閩軍決不攻粵，請勿輕信謠言。

閩向日借欵簽字

香港九日電　商息，閩逆向日方進行白糖借款，三千萬元，現已簽字，閩商聞訊，紛紛反對。

廣州九日路透電　據中官場消息，某外國已派員往福州與陳銘樞接洽合作計劃·聞該外國建議，如閩政府允不許他國在閩投資，或在閩省沿海設立軍事根據地，則該外國願有以扶助之云。

南京九日電　閩北外僑二百餘人，鑒於時局險惡，且逆軍有多數新近招募者，紀律不佳，常與各地教堂發生糾紛，因此均先後退出閩北，避居廈門福州兩埠，又此次閩省事變，關於海軍部方面，損失極重，該部大宗軍用，以前存儲於福建馬尾軍港之海軍倉庫中，未及運出，全被閩方沒收，價值總數有七百餘萬元。

僞政府實已聯共

福州九日路透電　各方代表來此觀察時局者頗多，路透特別訪員，曾謁見江亢虎及某方所派之代表，據彼等所表示之觀念，與余心請所表示者相同，皆謂閩政府實已聯共，福州現在滿貼反對攻擊朱德，彭德懷，及抗日等標語，但當局又否認與共黨有關，並承認抗日等于自殺，彼等蓋信日本必不因此標語而進兵佔領福州也，又某觀察者謂，新政府直等於兒戲，另有一觀察者謂，蔡廷楷以僅及五萬人且多屬新兵之軍隊，竟欲與南京挑戰，其終必崩潰，毫無疑義云云。

又電　陳銘樞徐名鴻，今日就總政治部正副主任職，軍委會參謀團代主任黃琪翔，副主任張文，亦於同日就職，文化委員會昨日討論另訂各校課程辦法，閩方並將設人事委員會，處理公務員任免事項，定下週成立。

粵派員赴港迎張

廣州九日路透電　此間接得中央特派大員張繼等將到粵之正式通告後，已派員赴港歡迎，預料關於時局上之各重大問題，將於各代表造訪粵當局後，獲得解決辦法。

又電　中央執行委員會委員接南京正式通告，謂和平代表現赴粵省，十二月十二日可抵廣州，約勾留四日云云，故西南政務會現議派代表赴香港候迎入省，華字報雖稱西南領袖不欲變更原抱之態度，但路透訪員由政界探悉，諸領袖須俟南京代表到省討論後，再決定應取之方針，觀察時局者現信此次討論或能使政局獲滿意之解決。

海外一片討逆聲

南京九日電　[illegible]部及華僑各團體，近日紛紛通電，討伐閩逆，及慰勞[illegible]今日中央接到各地來電，如南洋蔴株巴轄益羣書報社[illegible]支部，南洋荷屬總支部，吉隆坡福建會館等，均以[illegible]國，罪不容誅，請中央即日明令討伐，海外全體僑胞，願爲中央後盾等語。

又電　蚶埠各界聲討閩逆市民大會，前日發出快郵代電，致[illegible]中委，請早蒞中樞，出席四中全會。

陳濟棠重要談話

廣州八日訊，[illegible]謂陳總司令（濟棠）叩詢近來粵閩情形，蒙陳接見，與記[illegible]下。記者（問）閩變突[illegible]脫離國民黨而容納各黨，則其反對黨治，甚爲顯明，請問[illegible]以爲黨治有無動搖之虞，陳（答）敝省對於此事，已由西南中委會發表通電，態度詳明，須知國民黨者[illegible]中山先生所創設，其政綱爲三民主義，目的在救國救民，祇以年來，國家多事，致三民主義，無由實現耳，非黨治不良，蓋若能根據三民主義做去，此乃人民所最盼望者，三民主義乃人民數十年所期望之目的，若閩方脫離國民黨而容納各黨是爲乎可，（問）現據各方宣傳，南京已決用武力對付閩變矣，總司令有無以武力與南京作共同之準備乎，陳對此問甚爲躊躇，繼乃鄭重而言曰，此乃軍事，恕不答覆，（問）然則閩粵交界各有重兵，此爲交戰前之敵對態度歟，抑爲各不相犯之態度歟，究竟是何用意，（答）閩粵交界處，粵方并未駐有重兵，有之惟有贛邊剿共而耳，本軍祇知剿共，故廣東境內已肅清，并無其他作用，（問）若閩省確係共產，總司令有往剿之乎，（答）此事須中央主持，（問）比如閩方攻粵則如何，（答）予當保境安民·（問）然則粵方目前將如何作爲，（答）予祇知努力於建設事業，及實行吾粵之三年計劃，他非所問，亦決不附和，語至此陳忽反問記者曰，外間對閩之態度又如何乎，記者曰，自從九一八及一二八以來，國家元氣大傷，人民談虎變色·國難當頭，瘡痍滿目，天災人禍，遍地哀鴻，稍具心肝·寧忍內變，此次閩事發生，商業驟見停頓，故人民但求安居樂業，俾可從速恢復元氣，以期早日昭雪國恥·孰願再受兵燹·陳聞語，頻頻蹙額，嘆息不勝·記者乃繼續作下列之問答，（問）江西共禍，福建獨立，然則國家統一，將如何始能實現乎，（答）實惟行三民主義而已矣（問）南京歡迎胡展堂先生，假使胡先生北上，總司令亦承認爲有益於時局否，（答）此人個人之事耳，（問）前者各方盛傳總司令曾到樂昌與何鍵晤會，有此事否，（答）無其事，陳旋向記者作其他之談話，語記者以粵省各方面之建設事業，謂粵省三年計畫，首重生產，次爲農村經濟·澄清吏治，以及交通事業，言之綦詳，并謂本年爲第一年，而所作建設之事業，已全第二年之成績，若無變亂·前途甚爲樂觀云云·

白雲梯等在平發起
蒙同鄉聯歡會

日軍多名突到察省之錫林格勒盟旗强欲架設無線電台經德王嚴厲拒絕

北平九日電　白雲梯等發起蒙古旅平同鄉聯歡會，定明日午舉行對內蒙區政府之組織·將討論·並促中央早日頒布區政府組織法·一週內赴京就中央執委·

又電　黃紹雄昨日下午二時抵平·據談·蒙古自治政府之組織晉·察·綏三省當局原則上已同意，須本人回京報告後·由中央擬定辦法待立法院將組織條例通過後，方能着手成立自治區政府，現自治會主席團仍在百靈廟，外傳在滂江開會議說，無所聞，外傳日方在多倫組織之自治區眞像，尙不明瞭，現多倫爲僞軍佔據，須俟政府以外交方式將多倫收復後·方能談到其他問題·本人三二日內赴京，雲王代表等亦即赴京，協商自治區政府組織事，傳趙仍在并，此次赴蒙之報告書，仍在起草中，到京後是否赴贛未定，傳蔣請余赴西南一行·並無此項電報·此次在并晤閻，僅談蒙事，未言時局，本人因遠處偏僻之區，對時局亦不明瞭，黃定今晚分晤何黃，有所商談。

內黃抵平日內即返京

南京九日電　黃紹雄此次代表中央，赴蒙宣達中央德意，並處理內蒙自治事務，結果甚爲圓滿、黃氏並轉晉晤閻，商諸一切，業於昨日由晉抵平，頃黃氏由平電京，謂定於本月十日即起程返京，目前暫不赴贛云云。

北平九日電　據蒙古錫盟來人談。承德日特務機關長，日前派蒙人金星清引導武裝日兵多名，到察省之錫林格勒盟東烏珠穆旗，强架無線電台，經德王嚴厲拒絕。

陝省府購買
大型火犂
刻已裝置就緒　價值二萬餘元

西安九日電　陝省府前在漢定購大型火犂兩具，價值三萬餘元，已裝置就緒，公開試驗，並邀武漢當局參觀，結果均認適宜，現已由中央發給執照，不日起運來陝應用。

華北中日懸案
即可澈底解決

李擇一與日僞商得具體方案經何傑才請示汪蔣均得同意

北平九日下午八時三十分本報專電　李擇一前赴東京，長春，與日僞商洽華北交涉，已獲具體結果，其方案經何傑才攜赴京贛，請示蔣汪，亦得同意，關於華北中日雙方各項懸案，即可澈底解決。

平經監會
昨晨開會

決組放餉委員會赴各軍點名發餉

北平十九日電　經理監察委員會今晨開會，議決二事，一，審查各軍詳細開支賬目，俾分配各軍應支餉項，二，組織放餉委員會，發餉時派員赴各軍點名發餉，俟辦法決定後，提交十三日軍分會例會通過實行。

張學良榮獲
十字勳章
墨索里尼敬贈

羅馬九日路透電　墨索里尼昨日接見張學良，並賜予十字勳章。

羅文幹視察
江蘇司法
已定明日出發

南京九日電　羅文幹爲謀改良司法，除親赴各地實地觀察法院及監獄狀況外，現又擬赴蘇省視察，羅已定十一日由京出發，沿京滬路線巡視，聞後日將先至蘇州，視察江蘇高等法院。

美表示決不參加
改組國聯問題
美不欲預聞歐洲政治
意汎繫黨意向亦變更

華盛頓八日路透電　此間官場人士，對於意大利汎繫黨大會要求改組國聯會事，發表意見，謂美國無論國聯會維持現狀，抑或實行改組，均不願加入，美國不欲預聞歐洲政治之觀念，至今日尤爲堅決。

倫敦八日路透電　本日西門曾與漢德森會晤，但談話內容如何，則不得而知，至於國聯改造問題，據羅馬傳來消息，似汎繫黨大會之意向，業已改變，該大會原擬由大會統制一切，而取銷國聯內部各國之平等地位，現在對於此層，亦不似前次堅決，其原因大約由於李維諾夫表示蘇俄不願參加意大利所組織之機關，汎繫黨意向之變更，似爲英國之所樂聞，因各國平等原則，爲英國所急欲保持者云。

交通大學
電台奠基
由馬可尼舉行

上海九日電　馬可尼昨日下午四時，應本市各學術團體歡宴，地址在交通大學校內，宴畢，交大校長黎照寰，即請馬氏爲該校待建電台奠基，馬氏當親爲樹立銅質電台台柱，始偕夫人登車而去。

隴海潼西段
工程材料
已由法國運到

西安九日電　隴海路潼西段工程材料，已由法國運抵浦口，正陸續向西運輸，首批已到潼關，俟全部運到後，即開始第一中段工程，現第二中段臨西分段路基，已動工修築。

港華商請願
減入口稅
由蕭鄒接見允商訂辦法

廣州九日電　香港華商代表團八日抵省，向政委會請願減輕港國貨入口稅，由蕭佛成鄒魯接見，允會同省府財廳商訂辦法。

甘介侯調查
九島眞相
定於月中出發

香港九日電　甘介侯定於本月中旬、乘艦赴九島調查眞相，以便呈報中央，對法提起交涉。

國勞將改組
中國分局
已召回陳忠城

日內瓦八日路透電　國際勞工局主任，現已決定召回該局中國分局主任陳忠城，並將改組中國分局。

劉湘下令封鎖匪區

渝萬蓉各都市均戒嚴　贛行營在漢設招募處各部不得另設

漢口九日電　劉湘下令封鎖匪區，並在後方渝萬蓉各都市戒嚴，贛行營在漢設第四招募處，各部隊不得另行設立。

又電　川軍范師以五團渡過綏河，正攻綏城北面鳳凰山，李圭如亦猛攻搶渡，宣綏即可下，四路楊旅在三板場向貴福驛進剿。

又電　戴民權電漢稱，涉區殘匪僞二十五二十八兩軍圖擾潢六路，經該師會同六六師向六安防堵，激戰於武廟集蘇仙石黃土嶺，匪竄霍邱增之周集、正分兩路夾剿。

×　×　×

社論

本市接收十一週年

民國十一年的今日，本市由日人手中接收歸我統治之日，屈指計算·又十一個週年矣·在此長久時期中，自表面上觀之，好像漸呈繁榮氣象，實則經濟之不景氣，確爲繁榮計劃上的根本致命傷，不過不景氣的原因，非盡由本市自身所造成，試擴而言之，全國的政狀，屢生破裂，再擴而言之，東亞的地位，澈底翻騰，更擴而言之，世界的大局，整個變動，無論小的範圍·大的關係，無一非以經濟爲中央核心·而操縱著政權·支配著民命，相率而趨人萎枯乾之路，本市不幸，適當其衝，又將有何方術，而能逃出惡劣環境，單獨樹立起一面繁榮的旗幟，即使本市今仍在日人統治中·甚即猶在德人管理下·亦必不能突破不景氣的經濟束縛，而實現其極則的原始計劃，甚或以國籍差異，華民歧視之故，並目下之齊整外表，亦將無由而出現。

但斡乾旋坤，原賴人力，時勢英雄，互爲造者，假使十一年前，我方接收後，軍閥不盡量剝削，又使十八年青白旗來後，捐稅不如以前之苛雜，則此十一個年度的長久時間，未必不能製造出內容與外表精神與實際的眞個繁榮，縱不敢謂中國唯一的模範市，然介在北津南滬之間，與之鼎足而三，確非難事，至少也能較現在之外繁虛榮，高出數倍，這確非空中樓閣之烏託邦，乃手中可操的左券契也，可惜當日的接收者，是北洋軍閥，以本市命脈所在的港務局，爲其軍費供給之稅收機關，這一著先斷絕了本市生命脈的軍隊，橫行街市，致一般商民，不敢愛國，相率逃入日人的庇護下，這一著又消失了本市的眞靈魂、十八年青白旗飛來本市，市民熱烈歡迎，冀償素望·，但事實告我，稅捐並重，生活益難，暑雨祁寒，日日怨咨，至有追慕當年，羨其爲堯舜盛世者，這一著又斷減了本市的生活與趣，又最爲重大的不幸事件，是現任沈市長以前，主政長官，屢屢更換，在軍閥時期，調換五人，青白旗下，數亦如之，前後十個主政長官、人人皆存五日京兆之念，但求自己之全得終始，不管本市之有無榮枯，這一著又減了本市的信仰力量，基上所述各點，實本市所以至今仍未發達之原因，殊失十一年前由日人手中接收的重大意義。

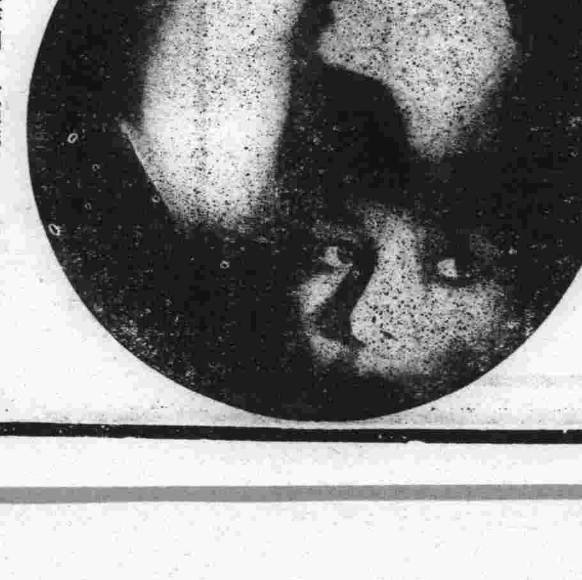
幸自去歲，沈市長繼任·計至今日·已近兩年，市民愛戴，有如父母，本年七月市長曾一度辭職潛去，被市民追蹤挽回，此後變爲民選市長，其實市長二年來對於市民，並非有奇異的德惠政績，祇是以市政爲心，以市民爲念，日思有以符當年接收自管之意義云爾，一部分市民，感於市長之允許回任，恐其陷於孤立，無以發揮其政能，乃有繁榮促進會之組成，繼而贊之，以實現官民合作之新政象，此誠本市之大福音，但本市市民，已至四十餘萬人，而生活程度，日以高漲，最近數日，必需品與耗費品之價，同時又增，市民之担負更重，則期望繁榮之心亦更急，又本市是商埠性質，工廠林立，則製造運輸販賣等事，當然即爲本市的重要工作·本市之所謂繁榮·亦宜在此等事務上計劃，無奈有一個總的阻害，則是稅務甚重，尤其海關出口稅額，幾超全國各關之上，本市握南北海運之中樞，又與膠濟鐵路之起點·其運費亦較津浦等路爲重·不但本市的製品，及鄰近各縣之產物·欲運往國外或他地者，皆須由本港出口，即膠路西段，及濟南附近之物產，亦宜吸引來青，由本港裝運，青市才能日臻繁榮·今本省西偏之貨物，大半由津浦路裝運，不復來青，既省路費，又無關稅，更省却本市商品檢驗局之大宗貨樣勒發證書等種種麻煩，月前繁榮促進會，言之沈痛，苟不急圖改良，則一二年間，本市之繁榮，將被他處奪去，果不幸到此地步，則青島，無異變爲死市，可不懼乎，復次，本市種種稅捐，在可能範圍中，亦似有縮減之必要，切莫謂「二猶不足，如何其徹」，要知有若所謂之「百姓足君孰與不足」·實在是痛快議論，逮至居者安樂，來者衆多，小額的稅收定多於今日大額，當局果能從此等處著想繁榮，今日紀念，十一年前之接收，才算眞有意義。

時代化的香潤劑

▲皮膚學專家根據最新醫理創製
▲既能香潤皮膚又能治療外患

面母 Face Reviver 爲皮膚學專家，根據最新醫理經過多年之試驗而創製成功者，其主要成分，爲一種純淨「Ungentum Lemenies」軟膏，加以含有固定性之養氣物質，及漂白皮色，除去雀斑，醫治面皰，細嫩肌膚等，特效藥物，其性緩和，其質細膩，絕對無司替林克酸，及不良的油質，粗糙性的藥物擾雜其間，施諸面膚，不特收效奇速，且得到一種清涼細膩，芳芬馥郁的快感，毫無激刺性，誠爲輓近美化面容，預防「雀斑」，及「粉刺」的惟一妙劑。

面母



「面母」能軟化皰脂溶解色素、富有深遠作用，一經施用，皮膚日漸芳嫩，毛孔日漸細束，如面有雀斑皰刺粗糙黑闇等·種種妨礙美觀之外患「面母」能負全權責任，使在最短期，收美滿之效果。

△各化妝品店各大藥房均有銷售▽

●福美化學藥物公司出品●

華北總經理美商愛世開洋行　青島廣西路廿號電話四九一二號

（全世界小兒三分之二死於胃腸病）

小兒胃腸病與保嬰丹療法

▲奉贈保嬰丹及小兒科諸病治療法函索即寄▼

據中西醫學者研究之統計，則急性傳染與腸胃病二種，占有小兒死因三分之二以上小兒諸臟器之機能尙微弱，且本無自由取食之智能，專待保育者之供給而已，保育者若無育嬰學的智識，誤其方法，則易起胃腸病。

蓋小兒常食之乳汁。總因酵素之作用而消化。營此作用之酵素。約有三種。即糖化酵素。糖化菌。乳酸菌等是也。「糖化酵素是唾液及胃液成分之一部分，而其含有量極少，「糖化菌」「乳酸菌」等，皆自外氣中侵入，而在於胃內及小腸上部，因酸性作用不能發揮其作用，更進而遇着鹼性腸液，旺盛繁殖，使乳汁分解，而完全吸收，小兒之消化作用，皆因此等細菌作用，故欲增進小兒之消化力，必先增進其酵素之分泌，機能，或可以人工供給，其適量之酵素，則糖質之分解敏速，而營養素之分配適宜，遂乃增進其生活機能，如或其酵素不足，則起發酵異常症，誘致吐乳及綠色便下痢等症，或其異常發酵之產物充滿腸管，惹起自身中毒症，竟致氣攣（急驚）虛脫（慢驚）等危險症狀，以是供給活性酵素及乳酸菌製劑之「保嬰丹」者爲合理的治療小兒之良藥。

「保嬰丹」專治小兒身體虛弱，營養障害，急慢驚風，腦膜炎，吐乳，腹痛，泄瀉小便不利，大便閉結，消化不良，四時傷風，發熱頭痛，咳嗽，痰盛，乳兒脚氣，腹大髮豎·夜啼遺尿，麻疹，溼疹，及一切胃腸疾患等症·藥到病除，有不可思議之神效。

（佛光牌科學國藥保嬰丹定價每瓶洋六角正）

上海佛慈大藥廠青島分行　廣西路二十號　電話四二一九一

蘇俄充實遠東空軍網
嚴密包圍偽國
刻已建設空軍根據地所
有精銳戰機百餘隻中備用

海參崴九日塔斯社電、蘇聯國內之航空路，最近有顯著之進展，以莫斯科伊爾庫茲克間及托爾科希澄鐵道附近區域之線路爲基幹，另行增設分線無數，其在遠東方面，則伊爾庫茲克海參崴間之航空路，業已完成，與既設之伯力樺太線共相資助，對於東方經營之利便，有顯著增加，最近更進一步，在海參崴北樺太堪察加間，開設一定期航空路，於今冬着手，預計來年可以完工，後來自海參崴至北樺太，用汽船交通需要五晝夜，由海參崴至堪察加之彼得洛夫羅斯克，需要九晝夜，今後僅需二十小時，可以飛完全程，該項航空線計劃，爲第二次五年計劃中被目爲開發遠東之先驅，而極被重視。又據最近情報，蘇俄空軍，最近以飛行根據十所，前進飛行場二十所，將滿洲全部包圍，此外並有最新的精銳機一百五十架，因其性能裝備保守祕密，故平時集結於莫斯科附近，一旦有事，可以於兩三日內，趕至遠東之最前線，目下蘇俄空軍對滿洲之包圍形勢如左。

一，空軍根據地，赤塔，大烏里亞，後貝加爾，綏，勃拉郭威領斯克，亞歷克山斯克，泡蒂卡，鄂太，阿穆爾斯，伯力，烏蘇里斯加耶，泡傑脫，海參崴，烏蘇里絲，又烏蘇里斯加耶，有赤衛軍航空學校在、

二，在各工場整備修繕工場，爆彈，及其他必要設施。

三，又在蒙古庫倫，設有假裝爲民間飛行場之飛行根據地，常備飛機十數架，又蘇聯政府爲補充遠東戰時之要品起見，近年來強制數萬之除隊兵移民至遠東，使盡住於俄滿邊境地帶，從事共營農作。

蘇俄最近在遠東之軍容，約有兵力十一萬，戰車及飛機各三百架以上，此外並有潛水艦既成者六隻，裝中者六隻，約爲五百噸之新銳艦，均係分析後由西比利亞鐵道運來者。×××

世界各國不約而同
一致增高關稅障壁
經濟不振爲救本國困難
多數仍係抵制日貨傾銷

上海航訊、世界新聞社消息，近年各國咸受經濟不振之打擊，爲救濟困難起見，各該政府皆在採用種種新方法，茲據調查，彙述關於國際貿易之若干重要方法如左，以資參考。

英國 一，政府與德國及其他四國訂立單獨的利益互換條約，二，商部大臣蘭西門宣稱，英政府不欲繼續由條約中之最惠國條款，給予特權於一第三國，三，政府宣告廢止印日條約及西非與日本間之條約，四，棉織業協會請求政府廢止英日商約，五，政府對橡皮鞋磁器及其他由日本大量輸入之物品，增高關稅率。

法國 一，政府對外來貨品，擴大分額辦法，二，對某種商品增高關稅，三，將某種商品新加入進口稅表之內，三，大增製碱用海草灰之進口稅，四，向國會提案，擬對多數進口貨增稅，五，請國會授權，以迪克推多的手段管理商務，（但國會未許）六，切欲設立一堅實的經濟聯合。

德國 一，對農產物增高進口稅，又發起國營一切進口之米，油餅，油子等，二，實際已禁外國油餅進口，三，限定外油進口額爲去年輸入之半，要求國際人造絲協會許德國隨時退位。

美國 政府對電燈泡，橡皮底鞋等徵收進口附加稅。

菲列濱 政府對多數進口貨增收關稅從百分之十至百分之十五不等。

坎拿大 以與法國訂立一約之結果，減低眞絲人造絲等之進口稅。

荷蘭 決繼續實施去年所設之進口分額法，荷屬東印度宣布限制外貨進口。

暹羅 對進口之日貨啤酒火柴茶蠟燭菸葉三和土橡皮鞋輪胎等，增高稅率百分之五至百分之十。

印度 一，對人造絲及棉布增收進口稅百分之五十至百分之七十五，對英貨仍舊收百分之念五，二，聲明廢止印日商約，三，實施印度工業管理法，四，印人間提倡再增高進口稅率，五，舉行印英日三方面間之西姆拉會議以期協訂一種新商約。

錫蘭 設置一種與英國間之互惠關稅率，唯棉布及人造絲布除外。

馬來聯邦 對橡皮鞋棉布紗布人造絲織物等增高進口稅，並擴大與英國之互惠範圍。

澳洲 數次修正對進口貨之稅率，擴大與英國之互惠範圍，又對日貨增稅。

埃及 對棉布進口稅從百分之十增至百分之二十，對人造絲布進口稅從百分之四十增至百分之五十。

南非 因匯價下跌廢止進口附加稅，但對日貨增稅百分之五。對男帽玻璃器，磁器，染料，顏料火柴等，每一日元之價收稅二三，三五便士。

英屬西非 宣告廢止對日商約。

法屬越南 正在考慮增高關稅。

土耳其 實施嚴厲手段限制進口貨，外國如不買土耳其貨不得在土耳其賣外貨。

中南美 各國皆鞏固其對外匯之管理。

二屆童子軍大檢閱
定明年兒童節舉行
檢閱人數較上次超過十倍
各省市本年內先自行預檢

南京九日電　二屆全國童子軍大檢閱露營，已定明年兒童節舉行，聞此次童子軍檢閱人數，較上屆約超過十倍，茲爲便利各省市主管當局，早日籌備起見，爰於本年內通令各地學校，在寒假期內將所屬童子軍整頓完竣，由各省市先自行辦理預檢。

青島市教育局備案　青島業餘無線電研究社　青島無線電學校招生
一，學額　暫定工程科二十名男女兼收
二，資格　初中畢業或有相當程度者
三，報名　自即日起至十二月二十日止（報名處青年會廳務處或本校）
四，校址　青島浙江路五號　索章附郵五分寄投青島郵政信箱二四九號

吉房招租
茲有大學路新九號二層樓房計五大間三層儲藏室四間外有廚房廁所電燈電鈴冷熱水管一應俱全如有租者請向東方菜市東方村飯莊孟先生處接洽可也　電話五〇四一

歲末謝恩大減價贈品特賣　十二月五日起同月三十一日止
營業要目
理髮用迴轉椅子　消毒器　電氣按摩器　手布蒸器　電氣迴轉管燈　電風器　剃刀各種　單手推子各種　雙手推子各種　刈込鋏各種　刈揃各種　皮砥各種　髯剃甲刷毛各種　長毛短毛刷毛各種　水碗　毫皿共各種　毛卷用鉗子　火酒爐　砥石　頭洗石鹼　髯剃用粉末石鹼　化妝品各種　五金雜貨並身髮器具修理其他理髮用品無漏完備
青島市場三路四七號　電氣管隣
江戶屋理髮器具商店
電話呼出二〇七三番

止嗽化痰　枇杷膏
此膏專治時疫咽喉潤肺定喘久咳初嗽一切寒痰熱痰肺邪肺損等症不論遠年近日七十二癆男女老幼均可主治實爲傷風止嗽化痰環球無二第一聖藥也如蒙試服方知所言不謬也用法另有詳單

人參鹿茸　戒煙丸
此丸專戒嗎啡金丹鴉片海洛英等癮性和平不寒不熱不乾燥服用此丸准保不誤工作不覺絲毫痛苦自然戒淨並會蒙省會公安局化驗註冊本市社會局許可行銷證明無毒堪稱羅毒之寶筏成癮同胞盍與乎來服法另有詳單
總批發處
分號代售處
濟南城內芙蓉街公記衛生堂　濰縣東關地瓜市路東衛生堂　青島冠縣路正明電業內衛生堂　西鎮郵縣路瑞復昌　洪泰商場三樓立榮商店　青海路實興里迪順福　禹城路復盛昌　桓台路同義成　滄口路瑞祥　城陽集義盛永

公安局招領

發現地方	發現時期 月	日	品物名目	數量
第二號碼頭	十一	廿八	生髮油	一瓶
			鍋餅	一塊
			蘋果	一個
			棉花	一小包
			包袱皮	一個
奉化路旁		三十	麵布袋	二條
			舊蔴繩	一根
			舊線繩	一雙
紅石崖碼頭		一十	破舢板	半袋
			麵粉	一件
			藍布假襖	一條
			腰帶	一件
			小票	四角
			大銅子	二十四枚

青島市政府購辦委員會通告第六一一號

案查本會現擬招商標辦公安局建築陰島薛家村派出所房舍，各商有願承辦者可自本年十二月十一日起每日於上午九時至十二時迄來本會領取標單及圖樣說明書等件，詳爲閱電，即將該項價格切實估計，塡註封固，以便投標。此項標函統限於十二月十九日下午二時投遞本會，即時當衆開標，過期標函，概作無效。特此通告。

中華民國廿二年十二月八日

維也納咖啡糖店廣告
耶穌聖誕節來了　諸君欲備送禮乎　請速來本店購買　能使君滿意而歸
注意　專售各種咖啡糖菓無不應有盡有價目格外克己貨品特別新鮮倘蒙惠顧無任歡迎
地址中山路十一號

感謝女醫張竹君醫師
內子臨盆產痛三日兩夜原請之產婆束手無策幸友人介紹中山路張竹君女醫師服藥及施手術母子平安闔家感謝醫師救命之恩除相當酬謝外并登報揚名鳴謝
人熱河路新七號李信和謹啓

注意火警
（宣）（傳）（救）（火）
試驗模型房屋火險
歡迎參觀
定於十二月十日下午三時在上海路第三公園試驗
諸看!!最新眞空式防火彈之效力？劇烈猛火瞬時可滅
製造所東亞化學工業所
青島代理店濟南路門牌八十三號　德祥泰號經理　樂賢明
電話三〇四七　三六〇八號
救火須在當時之一分鐘
定價每大瓶洋五元八角

國營招商局
普安特別快輪
常川來往上海青島航行日期表
青島分局　綏遠路十三號　電話二九五

十二月十二日上午九時	開上海
十二月十三日下午一時	到上海
十二月十六日上午九時	開青島
十二月十七日下午二時	到青島
十二月十九日上午九時	開上海
十二月二十日下午一時	到上海
十二月廿三日上午九時	開青島
十二月廿四日下午二時	到青島
十二月廿六日上午九時	開上海
十二月廿七日下午一時	到上海
十二月三十日上午九時	開青島
十二月卅一日下午二時	到青島
一月二日上午九時	開上海
一月三日下午一時	到上海
一月四日上午九時	開青島
一月五日上午九時	開上海
一月六日下午一時	到上海

普安輪船　停泊大港一號碼頭　電話撥110接普安
每逢星期日到青島星期二開上海每逢星期三到上海星期六開青島

中山路中心
慎德成
資格最老
▲皮貨部▼
卅年經驗顧客無慮蒙蔽
應有盡有名目不及備載
參觀送揀一律殷勤歡迎
貨如中選受主量物付值
▲雜貨部▼
統辦各國呢絨嗶嘰
採製上品綢緞綾縐
代做男女中西服裝
概持薄利多賣主義
電話　三七二一　四五七六

請用博山透明磁器

山東省立模範窰業廠委託
青島國貨公司擔任
青島總分銷處廣告

博山透明磁器為本廠所創造純用本省原料堪稱一等國貨至式樣之精美花色之鮮豔品類之完備價格之低廉尤為各界諸君所稱道為便利青市顧主起見茲特委託青島國貨公司為總分銷處門市批發一律照廠章劃一辦理概不加價愛國諸君前往選購當知言之眞摯

地包銷。
是批發。
系即寄。

廠　址：博山縣柳行街
青島總分銷處：青島國貨公司
濟南營業部：勸業商場

United Bond Investment Co Ltd

購買法國一九二〇年國家信用債券 每張有一號碼其票面為五百法郎

係最穩固之儲蓄投資!!!是致富之終南捷徑!!!

每年抽籤還本八次!!!開獎八次!!!下次開獎明年一月一日

有本!!!　有息!!!　有獎!!!

頭獎壹百萬法郎

約合國幣二十萬圓

特備分期購買法　每張每月只付國幣五圓

第一期付過即有實足得獎之權利．逐月券價按期繳付（或由本公司按月來收亦可）每次開獎均有得獎之權利．共分廿八月繳清，以後不必再付，即得該正式債券所有權，而仍有每年八次開獎之得獎權利．並常年五厘之利息．未得獎及未被抽籤還本之債券，最遲至一九九五年還清．在此期間，有獎可得，有息可取，且無論何時，若欲還取該正式債券之本金，可依巴黎當日市價，出讓于本公司．

上海合衆證券投資有限公司

南京路五十七號　電話一二六七〇／一三六七一號

認購書

逕啓者鄙人認購法國國家信用債權（一九二〇年借款）　紙。茲附上洋　元，即希將第一期券價憑單擲下為盼。此致
上海南京路五十七號
合衆證券投資有限公司
姓名
通信處　　　　啓
（島時）

花樣入時

綾羅綢緞
紗葛綢絹
呢絨嗶嘰
大衣斗篷
化粧用品
各口皮貨

式樣摩登

中魯銀行儲蓄部

財政部註冊　實業部登記

本市唯一無二兼辦儲蓄之市產銀行

全體董事監察人負無限責任

收費低廉　押欵便利

堅固貨棧

青島大陸銀行

貨棧地址　上海路

電話　五〇四三

營業部電話　三五五一

感冒風邪迅速消散

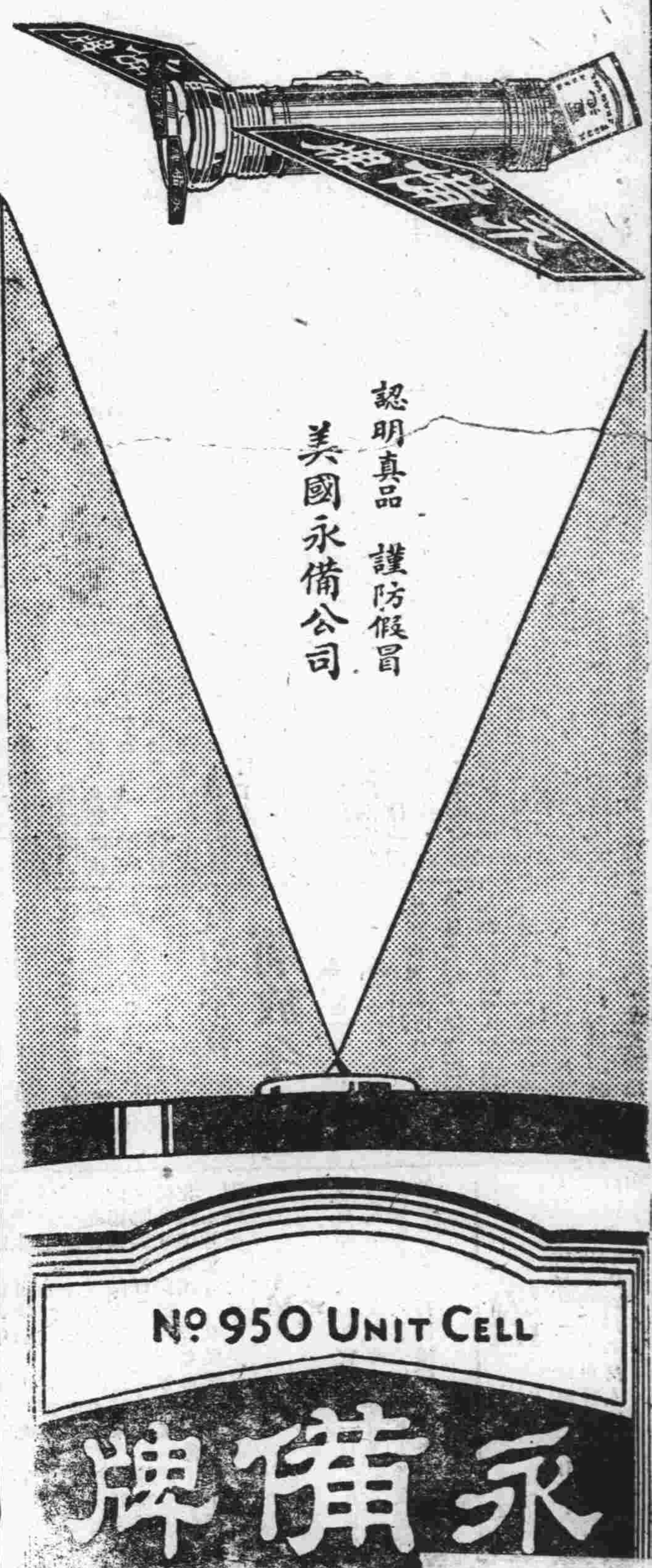
君又能出外矣

何必伏處家裏調養風寒消散風寒殊屬易易祇須吞服清導丸一兩劑足矣君如患有感冒請試此法臨睡時吞服清導丸三四粒再緩飲熱淡茶一大杯隨即擁被就寢翌晨醒來即覺瘥可矣

湖北廣水郵務長黃君朝炳來書云「鄙人常患傷風發熱頭痛近知清導丸之功每有感冒服之輒效故邇決常備此丸於家中也」

不特消散風寒防範感冒清導丸亦爲治頭痛肝火胆汁不調口氣惡臭之良藥并可助消化防泄瀉痢疾止痔瘡痛苦　各藥房均有出售或直向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備每瓶七角六瓶三元五角郵費不收

永備電筒
質料堅固
耐用經久
風行環球
市上各牌
無一能及



認明真品　謹防假冒

美國永備公司

常服**司各脫**乳白鱉魚肝油之兒童定必力大身強

欲使兒女健全活潑首在調養之適當如能于一日三餐之外再飲以「司各脫乳白鱉魚肝油」定收上述效果因此魚肝油內含有充分之維太命及礦質等營養素功能發育生長強筋堅骨健胃利脾祛病爲子女本身安全計者曷一試之

各大藥房均有出售

北總經理

英　內門洋碱有限公司

紅眼睛速用

沃古林眼藥水

退翳消紅治痛止痒效驗

奇速治紅眼如神

上海科發大藥房監製

各埠藥房均有發售

君患晨咳乎

侵晨醒來咳嗽頻作每兼傷風而發此係一種極普通討厭之病症治之之藥既爽快又靈驗者無有過於韋廉士吸入止咳片此片爲醫藥科學最新發明含在口中緩緩鎔化卽發出芬芳治療之氣體週循呼吸器全部入鼻觀下咽喉氣管而達於肺消痰止癢寧炎滅菌君如晨間咳嗽但試韋廉士吸入此咳片必喜其效之速其性之和也

韋廉士吸入止咳片乃是以氣治咳之新藥老少中年均屬適用防咳治咳無不相宜苟尊處無從購買可向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備每瓶一元二角郵費不取

生產之後

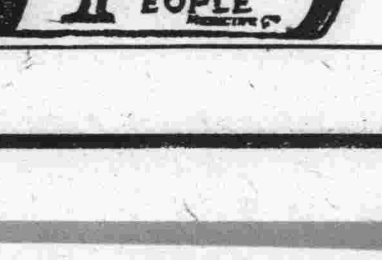
韋廉士醫生紅色補丸與清導丸

使此紹興女士衰殘身體茁壯康強

婦人產後多覺身體不佳雖健婦時亦不免有母氏劬勞之感況弱者乎所以爲人母者分娩以後每患腰痛頭疼胃呆乳少面色蒼白體力衰微等症凡斯種種均可賴韋廉士醫生紅色補丸（視其需要情形或與清導丸合用）以恢復其康健蓋此丸功能速生良好稠紅之血以增補體力增進乳汁更以清導丸平肝利便保內臟潔淨斯血液常佳矣證此兩藥如是之功能者不勝枚舉茲姑錄尹澂川夫人一例以爲證焉

尹先生係浙江紹興西郭口永和昌號經理其來書云「賤內生來多病因產後失調血乃愈虧體乃愈弱胃呆便祕力弱氣虛後服清導丸頓覺便潤繼服韋廉士醫士紅色補丸諸症悉去强健勝常迄今猶覺逾恆茁壯因持奉贈內子小照乙幀以表謝意也」

韋廉士醫生紅色補丸爲天下馳名補血健腦聖藥清導丸導滯平肝盡美盡善各藥房皆有出售或直向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備補丸每瓶一元五角六瓶八元清導丸每瓶七角六瓶三元九角郵費均免



本市新聞

今日爲接收本市 十一週年紀念日
各區長村長等皆來參加典禮 市府派各局所長等詢問民情

今「十日」日爲接收青島十一週年紀念日，市長爲徵詢地方情況，特召集市屬各鄉區區長，及學務委員參加，並派員詳訂招待辦法，昨日「九日」下午三時前後到青，均住於保衛團，市立醫院特派救護車一輛隨時照料，茲將各節分誌如次。

招待觀劇 並看電影 沈市長爲使來青參加紀念典禮之各區村長有適當之消遣並激發其愛國心起見，特令山東大戲院於昨晚「九日」再行開映小玩意影片，招待各區村長前往觀看，因該片意義頗深，實足發人之猛省，今晚「十日」招待赴大舞台觀戲，戲碼已定爲，一，花豔秀之紅線盜盒，二，九麟童之珠簾寨，三，花豔芳，馬展雲之奇雙會，四，田鴻儒之盡忠報國，各戲均爲名伶之手傑作。

體育場上 參觀國術 冬季競賽會之摔角比賽，今日「十日」爲甲組比賽，本擬延期舉行，因連日陰雨，場地少澤，嗣因市長招待各區村長前往參觀，使各區村長明瞭國術之重要，故摔角比賽，仍如期舉行。

國貨商店 贈送國貨 青島國貨公司暨上海國貨工廠聯合營業所以各區村長來青參加接收紀念典禮，以資提倡，特分別贈送各種國貨用品，茲將所贈貨品名稱件數錄下，國貨公司贈品，膠皮鞋五十雙，肥皂盒五十個，香肥皂五十盒，茶壺二十把，餅乾六十盒，毛線襪四十雙，國廠聯營所贈品，美亞綢廠綢料三件，鴻新布廠布料三件，中華法郎廠面盆貳打，口杯六打，裕泰工廠熱水瓶半打，中華針織廠洋襪貳打，五和織造廠手套五打，華昌調精廠飯碗十打，中國化學工業社生髮油五打，南洋烟公司於昨晚各區村長看電影時，每人贈送金馬牌，高塔牌香烟各一盒。

各局所長 分任詢問 接收紀念典禮後，各局所長分任詢問各區村長，茲將分配名單錄次，社會局長儲鎰，詢問第一，第五區區長，及各村長，各學務委員，公安局長王時澤，詢問第二，第六區區長，及各村長，各學務委員，教育局長雷法章，詢問第三第七區區長，及各村長，各學務委員，財政局長，郭秉龢，詢問第四，第八區區長，及各村長，各學務委員，港務局長袁方喬，詢問第九區區長，及各村長各學務委員，工務局長邢契莘，詢問第十區區長，及各村長，各學務委員，農林所長葛敬應，詢問第十一區區長，及各村長，各學務委員，工務局副局長，嚴宏，詢問第十二區區長，及各村長，各學務委員。（青島）

膠路管委會舉行 第二零九次臨時會議
△…主席委員長葛光廷

膠路管理委員會於六日舉行第二零九次臨時會議，出席者委員長葛光廷，委員陸夢熊，崔士傑，彭東原，陳延，列席者祕書尹援一，主席委員長葛光廷，記錄祕書尹援一，開會，主席恭讀總理遺囑，審查上次議決案，討論事項，一，養老儲金保管委員會函復，養老儲金擬改自行管理開會議決以不添派員司爲原則，即在員司工警內用考試方法即由會計處負責辦理各情形希聲核案，議決，照議決案通過，通令遵照，二，總務處轉公益課呈擬選派醫師研究專科辦法，祈核示案，議決，照准，三，總務處轉公益課呈送中小各校支領旅行等項用費辦法祈核示案，議決，照准，四，工務處呈送建築青州工務分段鐵匠工作室工事施行書，請核准案，議決，照准，五，工務處呈送建築青州至湖田間警務段食堂及消防庫工事施行書，請核准案，議決，照准，六，工務處呈送大峴器站添築公共浴室工事施行書，請核准案，議決，照准，七，本路工會呈爲遵令編造二十三年度工會預算，祈核示案，議決，二十二年度預算尙未奉部核准，未便再加，八，總務處轉公益課呈送本路各院所院務所務會議規則草案，請核示案，議決，准予試辦，呈部備案，九，青島市政府函，據社會局呈請消費合作社擬援例膠濟鐵路消費合作社半價運輸請見復案，議決，呈部請示，十，材料處呈請購料單第三三七號案，議決，照購，十一，材料處呈請定料單第一三〇六二號案，議決，照購，十二，購料審查委員會第二〇七二號報告標購軟扁鋼案，議決，照准，十三，購料審查委員會第二〇七七號報告標購軟鐵鋼案，議決，呈部。

華文電報 收報姓名住址將省費
…交部改訂辦法令電局 …明年一月一日起實行

本市電報總局，昨奉交通部電令，爲便利民衆通信起見，自明年一月一日起，改訂國內華文電報收報人姓名住址省費辦法，並將國內來往之華洋文加急電報改照尋常電價兩倍計算，茲錄其辦法於后，茲爲便利民衆通信起見，特將國內華文電報之收報人姓名住址計費辦法改訂如下，一，上項電報之收報人姓名及收報人姓名住址，不逾十五字者，一律作五字計算，逾此按字加費，二，用電話號碼代替住址者連收報人名及收報地名共作四字計算，三，掛號住址及收報地名仍照向章計費，四，分送電報每添一個收報人姓名住址，加三字計費，如其住址係用電話號碼代替者，加二字計費，五，各種納費業務標識另行照章計算，再國內往來之華洋文加急電報，應改照尋常電價兩倍計算，以上辦法，均自明年一月一日起實行。

接收青島紀念日 全體記者舉行聯歡會
△…執監委聯席會議決 △…今晚在順興樓歡宴

本市記者公會據會員趙應常提議，以各報社記者終年辛勞，既乏適當之娛樂以爲精神之調和，而同業間因工作關係，更少聯絡之機會，際茲接收青島十一週紀念之良辰又値各報一律休假之佳期，亟應舉行一聯歡盛會，以資慶祝，藉敦同仁感情之融洽，該會特於昨日（九日）上午九時半，召開執監委聯席會，經議決，定於今日（十日）下午五時，假座順興樓，舉行聯歡宴會，即日通知全體會員參加，並定爲每年之接收紀念日爲聯歡之期，同時議決，對於上海記者公會發起之全國記者協會復函贊同云（青島）

蒼委…蒼協 兩籃球隊已成立
△每週在山大室內場練習
蒼隊足球旅又恢復成軍

體育協進會各委員，爲引起籃球運動之興趣，曾有蒼隊之成立，現因人馬衆多，特擴大組織，劃爲蒼委（屬於體育委員會）蒼協，（屬於體育協進會）兩隊，每週定期在山大室內籃球場，作準備練習，冀藉此蒼蒼之老爺兵，激盪發揚島上運動之新空氣，茲將兩隊人馬列下，各界球隊，如有願與之較量者，兩隊定當出馬與之週旋。

蒼協隊 宋君復，傅寶瑞，谷源容，宋國模，趙化程，顧經卿。

蒼委隊 佟復然，楊鍾秀，黃慶之，陳盛甫，鮑東生，彭玉麟。

又訊，蒼隊足球一旅，現又恢復成軍，若今日「十日」匯泉場址不受地澤影響，決與山大隊一決雌雄，茲將兩隊陣容列後。

鮑東生
彭玉麟 傅寶瑞
陳盛甫 佟復然 楊鍾秀
黃慶之 顧經卿 宋君復 谷源容 宋公楷
生力軍 趙化程，張貽先。

今日冬季籃球賽 改在山大籃球場 時間程序仍舊

連日陰雨，匯泉體育場籃球場，場地泥濘，不克應用，冬季競賽會本星期日（十日）各級籃球比賽，改在山東大學籃球場舉行，時間程序仍舊，已通知各出場隊及裁判員準時到場云。

魯東火柴公司停工
——廠方發給工人維持費—— ——竟被一代表攜之潛逃——
社會局糾正擅自停工工廠

台東口路興業火柴公司，昨日裁減工人三十餘名，台東八路魯東火柴公司，於（七日）停工，工人四十餘名，於當日晚齊集賬房門前，要求救濟，廠方當令各工人推出代表商洽，結果，廠方出洋四十元，交與代表李鳳才，王先福二人，分配各工人維持生活，詎李王二人，取得此款，即於夜間潛逃，各工人分文未見，該廠已報警查緝，並報社會局解決云。（桂）

又訊，社會局以茂昌蛋廠，魯東火柴廠，日來先後停工，未經呈准，認爲不合，當即分別糾正，復於九日通告各工廠，暨訓令各工會，並通告全市工友週知，茲篩錄其通告工友大意如次，按照工廠法的規定，工廠如歇業或停工在一月以上時，應於事先呈請本局核准，否則不得歇業或停工，近查有兩三廠，突然宣佈停工，事先並未呈報，影響工友生計非淺，除分別糾正並通知其他各廠，嗣後停歇務須事先呈准外，特此通告。

沈市長 今日視察民生工廠

沈市長定今日（十日）下午二時，偕社會局儲局長，及財政局郭局長，視察蒙古路民生國貨工廠云。（珍）

李村區之風俗民情
▲…建設辦事處調查甚詳（續）

四，飲食嗜好，鄉民肉食麵食甚少，非有喜喪大故，不得購買魚肉，富裕之家，亦以米餅及蔬菜爲主要食品，貧寒之家，以地瓜小米瓜干爲主要，均係冬季每日兩餐，春夏秋每日三餐，惟對於本地黃酒及高糧酒等，勿拘貧富大半嗜飲，五，居室情形，鄉間居室簡陋，稍裕之家，建築舊式瓦房，分住室客室，倉房，下房，貧寒者，均住草房，高不滿六尺，惟均於住室正間兩側壘皂室，內部砌磚爲坑，或以土坯爲之，坑內留洞，導皂以取煖，六，交通狀況，已成道路，日柳台路、四流路，洮沙路，李村路，李山路，李滄路•李坊路，李塔路，李沙路，宅登路，保張路，蘇鳥路，寬處約五米達•均可通汽車，但營業汽車只通台柳路，蘇鳥路，李沙路等，餘尙未通行，七，家族制度，本區家族，係父子同居，父死子繼，若有數子，則以長子奉祀，而家產則均分之，有父死兄弟分居者，亦有數世同居者，若死後無子，就其近支姪輩作嗣子承繼，概不以女子承繼，但于嫁時，略置嫁妝，富裕之家，亦有以地田財產賠嫁者•八，錢幣及度量衡現狀，錢幣以中交兩行鈔票爲在市面流通，以銅元輔之，價値與市內同•本地並無其他紙幣，至度量衡沿用舊制者仍居多數，現已取締，九，氣候及雨量情形，氣候溫和，冬無嚴寒，夏無酷暑，雨量以六，七，八，三箇月爲最多，十，農產品，糧屬有小麥，大麥，甘，高糧，玉蜀黍，穀子，豆子，黍子，落花生，蕎麥，芋頭，葉屬以梨，蘋果，葡萄，桃，爲大宗，其餘棗，杏，柿子，花紅•山查，西瓜•產量亦甚多•十一，製造品工廠，出品有凍粉一項，其餘小手工業，僅有編製柳條筐，竹籃等。（未完）

無法投遞郵件
收件人姓名如下

聚蚨棧 廣生泰 德昌泰 復成信 萬聚東 大光明 王俊民 永昌福 李松節 張新民 王濟生 潘自清 趙鴻謙 裕記號 同德號 惠隆號 吳明光 北輪埠公司 永源船行 訓練所 齊寶瑞 郝憲周 張新五 捷通號 蕭玉臣 姬敬丕 孫希叁 宏興利 袁鐵岩 賀書年 復成信 永昌號 李高風 王有信 陳國華 任令勤 顧德潤 利民營造廠 青島市總工會 青島市民日報 楊春和 朱鳳年 孫有澤 金順永 卜宗美 王安峯 郝吉堂 閻崇文 福昌泰 王永春 張吉德 尹鏡堂 盛參生 龐丕祿 王耀東 耿長紅 曾繼業 楊子勤 劉鴻基 復成信 陶阿招 揚奎蘭 張來賢 李振鐸 李居言 宮懋純 德祥成 李振文 安鴻林 紀永璜 江蘇寶 吳榮灝 陳永秋 張繼圻 保和樂房 青年書店 市立流動書庫 王守仁 齊蔭桂 項善官 張學敬 合成興 信和成 遲仁朱 張繼德 同利號 蔣鐵雄 通聚福 義善堂 張鵬雲 李聖和 張鳳岐 三議誠 劉鐵菴 明記汽車行 青島 青島職工 楊秉衡 陳芝珊 孫永茂 袁克俊 耿心農 王文本 朱長興 徐冠千 臧禮民 俊德昌 高敦義 李思盛 天金棧 姜佐臣 通德號 信源號 青島三

各商號一律收回小票
▲辦事處已呈報市政府● 薛家島區

市政府前以薛家島區商號有濫發小票情事，當飭該區辦事處切實查禁，酌定期限，責令各商號一律收回在案，現該區辦事處已呈報市府云，查本處呈送九月份上半月工作報告表，奉鈞府指令內字第九一二四號內開呈表均悉，查公安類內，查禁濫發小票一案，應由該處酌定期間，限令各商民一律收回，仍將禁絕日期具報，此令•等因•奉此，遵即督飭公安股職員會分駐所巡官候承新嚴切查禁具復，茲據呈稱，前因市面缺乏輔幣，故商號發行小票，以資調劑，現在農工銀行發行角票，各商號已一律收回，不再發行等語，職查核屬實。理合將禁絕日期具報鈞府鑒核云。「捷聞」

紅卍字會 將放冬賑
▲已募棉衣 ▲兩千餘套

本市世界紅卍字會年有冬賑之舉，除陰曆年底施放麵粉俾貧民藉渡年關外，並製大批棉衣分發貧民禦寒，本年度魯西水患爲災，該會既募集鉅款施放急賑于前，今又派遣人員續放冬賑于後，一再施放賑款支絀，故本冬衣賑不得不出捐募一途，經連日進行以來，成績甚佳，截至現在，已募起兩千餘套，日內即着手調查貧民額數，預備分發云。（民言）

坊籌備會
自治三區今日開 在育英小學舉行

地方自治第三區坊公所籌備處聯合辦事處，定於今日（十日）午後二時，假陵縣路育英小學開坊籌備員全體大會，特於昨日分函各坊籌備員屆時出席，以便討論一切云，（正聞）

尋人

茲有蓬萊人張立官於十一月念八日出門購物至今未回該人年廿八歲面黃白無鬚麻身穿青線嗶機大褂青鞋襪色襪如有仁人君子知其下落者或送到或投函本市牟平路新二號岳寶田接信找獲者定有酬謝不誤

岳寶田啓

招租

大學路新七號三層樓房一所山東大學對門計正房六間浴室廚房下房汽車房等九間帶西式木器全套出租倘有願租者請與該戶看房人接洽或叫電話四六四一號詢問可也

發起公葬革命先烈啓事

溯自總理唱導革命大義昭然吾魯志士莫不以逮來總理復興我中華民族爲天下先然于異族宰制之下專制橫暴之餘靡血肉痺精力屢仆屢再再接再屬以死于歸鑄死於乃鋸鼎鏟者何可勝數而卒起以權毀異族推翻帝制戰勝軍閥丿門犧牲垂三十載以有今日奮革命成功若斯之不易由兇山東縮毅兩北爲北廷重鎮受歷抑者獨甚爲防範者必周而猶能於民元之交既有烑台登黃諸城即壘各役民五之間復興討責之師而有周村濰縣之役且民三擧和一役再省同志小隊不勵躍參加響應北伐使大軍之蓁功彈是皆諸先烈偉大之犧牲以有此代僨也惟是高往棘幵招血汚之遊魂贈水殘山維收士蝕之枯在諸先烈以義之所昭圖求仁而得仁而後死者審職貴之所在宜表其幽徵所以彰先烈之遺德以興來者之觀感由適自北告成時局杌限時日還廷倏逾數載念及遺烈易勝慨然古准中央即日諜葬于濟宿千佛山之東籠永妥先烈之靈略杼報功之意謹此佈露諸希公鑒

丁惟汾 趙偉民 黃華棠 閻賓甫 李樹春 張鉞 崔士傑 上官雲相 李延年 張綖 趙聘三 于霨辰 隋即再 劉鶴亭 彭昭賢 于祖黃 李崐源 崔唯吾

張恭村 秦啓棠 黃勉齋 宋從願 王向榮 沈鴻烈 彭東墀 王金鈺 李玉堂 孟光侗 冷家驥 張傳一 蔡自聲 王鑑之 李聖五 王仲裕 于洪起 王子壯

發起人 范予逢 張瑞璜 金銳新 張應平 何思源 徐祖普 陳延文 蕭之楚 李仙洲 宋有亭 王撓堯 杜紫延 呂子人 宮恂九 谷錫五 秦鳳儀 于恩波

韓復渠 張竹溪 劉志平 李德祥 張鴻烈 聞承烈 于學忠 馬登瀛 孫生芝 張叔衡 姜文德 陳紀雲 蕭惺伯 宮惠卿 王立哉 呂零章 陳名豫

蔣伯誠 張紹棠 黃文初 黃培桂 王芳亭 葛光庭 宋喆元 孔繁蔚 項傳遠 濟泰玉田 閻容德 丁訓初 馬蘭亭 林霽青 李澄之 王葆廉 趙太倬

李文齋 米義山 李先良 王天生 陳耀漢 陸參熊 秦德純 呂秀文 王中宇 孫心田 劉敢陳 趙鼎銘 陳鸑書 劉振東 郗仁甫 李逢源 高春如

律師孫承璦 鄭化南 代表樂善堂李大太太王淑華對於洪泰賬房啓事之聲明

茲據樂善堂李大太太王淑華聲稱頃悉洪泰賬房對於本人緊要啓事登報聲明一節殊深駭異先夫李漣溪去世其所有遺產依法應歸本人繼承不意家屬輩垂涎遺產乘本人哀慟之際及李氏親族人無一人到場之時各自號招擅立違背善良習慣及觸犯法令之字據以刼制包圍手段强迫本人簽字未經本人同意爲能生效本人所主張者爲管理權依據民法繼承編配偶有相互繼承遺產之權之規定本人既爲先夫之嫡妻對於先夫之遺產及債務當然有管理與淸理之權此稍明法理者皆知之該賬房何爲受人愚弄多事嘵嘵誠恐各界不明眞像致被煽惑除另設立賬房收回管理權以淸理債務保全遺產外特委託代表登報聲明等語前來據此合代通告

律師 孫承璦 鄭化南 事務所 中山路卅七號 電話四二六八

賽馬通告 第三十二號

本禮拜六即十二月九日爲舉行青島德國學校慈善賽由午後一點鐘起賽計賽九次搖彩統票每號九元

本禮拜日即十二月十日爲舉行第廿七期常賽由午後十二點四十五分鐘起賽計賽九次搖彩統票（帶第七次馬附加之三元特別搖彩票在內）每號售銀十二元

特告

本會之特別搖彩票定於十二月十日禮拜日第七次馬在馬場開彩每張三元市內各代銷處均有出售欲購從速

青島萬國體育會啓 會址中山路曲阜路角電話一八〇二

精美月份牌上市

敬啓者商界競爭無不以宣傳爲上策敝局有見如此特製精美月份牌數種以備各大商號之採用倘蒙 惠顧無論電話或至敝局接洽無不竭誠歡迎

青島蘭山路十七號 醒民印刷局謹啓 電話三三三五五號

保證成功 教授跳舞

Tsingtao Dancing Studio

哈爾濱上海著名跳舞教授彭士基夫婦教授狐步舞，華爾茲舞，白羅絲舞，唐戈斯與及各種最新式交際舞，教法新穎，教授迅速，學費低廉，保證成功，各界仕女如願學者，請於每日上午十時至下午八時至湖南路四十五號二樓接洽，無任歡迎

青島跳舞研究院謹啓

律師刁家仁代表丁振輔奉母命緊要啓事

茲據丁君振輔來所聲稱先嚴於本年上月間病重垂危家人哀慟之際將莘縣路第二十二號官有地一段上蓋樓房及倉庫之各新舊契紙並各新舊證明文件即青島市財政局發給第五〇一號領租公地移轉憑證一張附地房過戶圖一張德交平面圖一張二十一年四月拾一日寫立之不動產契紙一張十九年十一月寫立之草契一張二十一年三月十二日寫立之繼承新契紙一張新繼承不動產移轉證明書聲請書副本一本共三張登記處發給證字第二七五九號不動產移轉登記證明書一張位置圖一張青島十一號地實測房屋詳細說明書一册共四張工事仕樣書一册共三張忽然失落並先嚴在世時來往所用圖章七方計天官長方形一方上刻丁兆禮三正字及花紋四方形一方上刻仁義堂正字三字及花紋長方形一方上刻仁義堂丁記五正字及花紋小方形一方上刻丁義山印篆字四字楕圓雙邊形一方上刻仁義堂三正字小楕圓形一方上刻丁義山三正字又一小楕圓形上刻丁兆禮三正字亦一併遺失誠恐有假借名義在外處置及招搖致損本人權利除以上七方圖章及遺失各文件聲明自遺失之日起不論落於何人之手俱作廢並將所遺失莘縣路第二十二號房地之各文件向主管機關聲請補發外茲特委託貴律師代理登報聲明如有在外假借名義招搖及處置以上遺失文件之產業者槪作無效等語前來合行代爲登報聲明特此啓事

事務所湖北路四十一號電話五一三二一 十二月九日

本館濰縣分館易人啓事

啓者濰縣分館譚立民君另有高就茲委派李慶富 于福生兩君担任濰縣分館事宜所有濰縣各界訂報登廣告者就近與李于兩君接洽可也

營業部啓

大北無綫電公司啓事

敬啓者本公司鑒於無綫電收音機爲現在最靈通消息之利器新由外洋運到大批直流交流各種收音機裝璜美麗發音清晰並有專門技師設計裝製務使經久耐用準確可靠凡國內外播音電台之節目均可逐一接收管理簡便定價低廉並備有大批無電機材料其價尤廉附設專門修理部手續迅速取費極廉如蒙惠顧竭誠歡迎

●本公司收音機之特點● 凡國內重要新聞以及金融行市均能立即收聽吐音甚亮如親聞其聲凡南京上海天津北平大連日本馬尼拉等處各大戲院之戲曲皆得耳聆眞如親見其人

●優待用戶● 凡用戶之無綫電收音機偶有聲音不佳或機內發生障礙等情隨時電話通知本公司當即派技師修理手續敏捷不收費用

大北無綫電公司 地址青島市場三路三十二號華盛泰內 電話四三八九號

無綫電的一切

新到大批 中文無綫電書籍及雜誌

各種收音機 各種收發報話機零件 自乙個收音真空管至一千華特 播音機均可隨時應命

宏波電汽公司 中山路南市和記汽車行對面新建大洋房 電話二七九五

美國出品 普通波 七個燈泡 二百二十元

青島第二協豐當恢復營業啓事

啓者前因股東意見不合營業停止今定於十二月一日照常營業恐未週知特此聲明

地址邱縣路

各地新聞

魯省第三屆中學會考已定期
自明年一月十六日至十八日 分十三區參加者九百零六人

濟南快信云、本省第三屆中學學生畢業會考，業經教育廳中學會考委員會積極籌備，現已大致就緒，決定於二十三年一月十六，十七，十八三日分區舉行，所有分區辦法試場地點，以及參加學生，均已詳細規定，製成詳表，通令各校，公佈週知，茲將其所列各項分誌如左，一，濟南區，試場在省立第一師範學校·參加學校，省立第一中學，第一女子中學，濟南市私立育英初級中學，私立正誼初級中學·私立愛美初級中學，有前屆請假應考全科學生之各校，濟南市私立育英初級中學，私立正誼初級中學，前屆請假或不及格應補考學生之各校，省立高級中學，第一中學，第四中學，第十二中學，濟南市私立育英初級中學，私立正誼初級中學，私立愛美初級中學，私立東魯初級中學，私立齊魯中學，長清縣立初級中學，平原縣立初級中學，樂陵縣立初級中學，學生總數三百八十二人，二，聊城區，試場在省立第三師範學校，參加學校，省立第二中學，前屆請假或不及格應補考學生之各校，省立第十一中學，高唐縣立初級中學，學生總數五十一人，三，長山區，試場在長山縣立第一小學，參加學校，長山縣立初級中學，學生總數二十四人，四，濰縣區，試場在濰縣縣立第一小學，參加學校，濰縣縣立初中，壽光縣立初中，昌邑私立育秀初中，有前屆請假應考全科學生之各校，諸城縣立初中，前屆請假或不及格應補考學生之各校，濰縣私立廣文中學，學生總數一百二十九人，五，掖縣區，試場掖縣師範講習所，參加學校，省立第九中學，學生總數二十二人，六，黃縣區，試場在黃縣縣立第一小學，參加學校，黃縣縣立初中，前屆請假或不及格應補考學生之學校，黃縣縣立初級中學，學生總數三十四人，七，萊陽區，試場在省立第二鄉村師範，參加學校，萊陽縣立初中，學生總數二六人，八，烟台區，試場在烟台芝罘中學，參加學校，省立第八中學·牟平縣立初級中學·前屆請假或不及格應補考學生之各校，省立第八中學，棲霞縣立初中，萊陽私立文會中學，牟平縣立初級中學，學生總數八十八人，九，文登區，試場在省立七鄉師·參加學校，文登縣立初中，學生總數三十人，十，招遠區，試場在招遠縣立初中，學生總數三十六人，十一，臨沂區，試場在省立三鄉師，參加學校，省立五中，莒縣縣立初中，學生總數四十八人，十二，滋陽區，試場在省立四鄉師，參加學校，省立三中，六中，七中，泰安私立育英初中，萃英初中，曲阜私立明德初中，學生總數二六人，十三，益都區，試場在省立四師，應補考學校，省立十中，博山私立顏山初中，淄川縣立初中，學生總數十人，共計十三區，九百零六人云（八日）

小龐莊黃河口行將堵合
△全部工程△完十之九

濟南快信云，小龐莊黃河堵口工程，自九月開工後，進行十分迅速，聞已完成全部工程十分之九，全部工款，共六萬餘元，過去先後匯來已達五萬元，河務局今日（八日）又接由滬工賑組匯來一萬零五百元，現已全數匯齊，該局收到後，當即轉匯小龐莊工程處應用云。「八日」

天津將出現蘇聯木廠
現正積極籌備

天津通訊，駐津蘇聯總領事館，前請求省府發還帝俄陸軍部地皮，省府以該項土地業經我方依法收回，當予駁覆，茲悉蘇聯領事館之意，擬利用該項地皮，建築一大規模之木材廠，目的在開展對華貿易，該木材廠之組織與業務，仍採國營方策，俾使該國境內生產之木材，自西伯利亞經海參威運華，傳項領館方面對於此事尚未正式公表，惟對調查華北需用木材概況及廠址工程建築計劃，確在積極進行之中，現正候莫斯科外交委員會之訓示，再向我官方交涉發還特三區領館左近之地畝，然後正式建築籌備興工，至前傳組織中俄聯合貿易公司一事，因有種種困難，現已擱置云。

日照縣長斷案無是非
理直理曲同被看押
氣死理直的張繼葚

日照通訊，本縣西西鄉潘家窪莊，莊長張傳習，年來借爲公家辦理徵發差役之事，吞蝕公款太多，後被本村鄉右向縣政府告發，縣長楊金彪當即批令張傳習與圍村清算歷年帳目各節，已詳前次通訊·迨算清之後，張傳習應交出洋七百餘元，但張仍怙惡不悛，一味拖延分文不肯交出，七圍村不得已，乃公推張繼葚爲代表再呈控於縣府，不料楊縣長據呈後，當將原被告兩造傳到，一同看押，歷一晝夜，又同時開釋，回至店中張繼葚因占正直之理而被押，不由憤氣塡胸，愈思愈惱，憤懣不得宣洩，不過四五小時，竟因氣而致死，時爲本月三日，而張傳習雖坑騙大行款項，官後被仍得逍遙法外，世間之眞理已不知其所在，此事當被告再至縣府出首之時，該縣長若能逮張傳習押追欠款，既爲理所當然，圍邑且必稱頌不置，而今則皆歎無天日，爲官者之處斷案件，豈可不以審愼云

李樹春、何思源昨在臨清
●●定今日赴夏津武城

濟南快信云，據臨清長途電話，李樹春，何思源，昨日（七日）在邱縣視察，當晚宿於該縣，今日（八日）早八點離邱縣赴臨清，於下午一點到達，第二路民團指揮趙仁泉，帶領民團一隊，及該縣縣長，各同業公會，各校學生共千餘人，齊赴郊外歡迎，李何於軍樂洋洋中下車，與歡迎者寒暄後，即赴第二路民團團部下榻休息，何當晚曾兩視察十一中學，預定明日（九日）早八點實行點驗，李點公安局政警民團，何則前赴十一中學召集學生發表講演，趙仁泉並定明日（九日）請李何二氏參觀民團訓練情形，定十日再赴夏津武城云。（八日）

省府試辦代民寫狀
先試辦九縣 每縣派二人

濟南快信云，山東省政府主席韓復榘，前以民衆各種控訴事件，積弊甚多，一般愚民因知識簡單，往往每有呈訴事件，即被訟師從中勒索敲詐，人民冤抑，往往不得合法之申雪，凡關民衆寫狀事宜，通令各縣均由縣政府各科長祕書輪流代民寫狀，完全義務性質，不得索取分文，已規定臨沂先行試辦，省府爲推行試辦起見，並規定濟甯，聊城等五縣爲試辦縣，並定每縣派省府高級偵探三名辦理，須在縣府內辦理，並不得在縣府外另覓房屋，設立寫狀處，擔任寫狀人，須完全按照呈訴人意思，不得稍加增減，更不得收取分文云。（八日）

商情一覽

滬市商情

廿二年十二月九日

麵粉

	十二月份	一月份	二月份	三月份	四月份	五月份
上午開盤	二，二七二五	二，二五七五	二，二五五	二，二六五	二，二七二五	二，二七七五
上午收盤	二，二六五	二，二五二五	二，二五二五	二，二五五	二，二六	二，二六五
下午	二，二五五	二，二四二五	二，二四一	二，二三二五	二，二三七五	二，二四二五

金融 上午

法匯	德匯	美匯	標金	赤金	關金
五三九，○○	八八，二五	三三，二五	七○一，七○	一一○，○○	一，八九九

棉紗

	十二月份	一月份	二月份	三月份	四月份	五月份
上午	一七三，○○	一七五，五○	一七七，○○	一七八，九○	一七九，九○	無市
下午	一七二，八○	一七四，九○	一七六，二○	一七七，七○	一七八，八○	無市

	一月份收盤	二月份開盤	二月份收盤	三月份開盤	三月份收盤	四月份開盤	四月份收盤	五月份開盤	五月份收盤
	四，二五	四，二二	四，二二	四，二三	四，二二	無市	四，二三	無市	無市

下午

	十二月份	一月份	二月份	三月份	四月份	五月份
開盤	四，二二	四，二六	四，二七	四，二八	無市	無市
收盤	四，三○	四，一八	四，一七	四，一七	四，一七	無市

棉花

	十二月份	一月份	二月份	三月份	四月份	五月份
上午	三九，○五	三九，一○	三九，一五	三九，三五	三九，五五	無市
下午	三八，九○	三八，九五	三九，○五	三九，二五	三九，四○	無市

黃豆

上午：十二月份開盤 三，七八；三月份開盤 三，八九　收盤 三，九○；四月份開盤 四，○○　收盤 三，九九

下午：十二月份開盤 三，七八　收盤 三，七七

廿二年十二月九日

小麥 上午：十二月份開盤 無市　收盤 四，三六；一月份開盤 四，二六

青市商情

現紗：32松鹿 無市；32銀月 二二九，五○；32寶船 二二八，○○；32花蝶 二二七，七五；32寶來 二二七，○○；32立馬 無市；32彩球 無市；20五子 二○三，○○；20銀女 一九六，二五；20宮月 一九七，五○；20五星 一九六，二五；20寶船 一九六，七五；20寶來 一九一，○○；20立馬 無市；16銀月 一九○，五○；16五子 一九三，五○；16金貨 一八九，○○；16五星 一八九，○○；16寶船 一八八，七五；10寶來 一八六，○○；10五子 一七三，五○；10寶船 一七五，○○；[illegible]

割線：二二股花蝶 二八二，；二二股五子 無市

期紗（標準紗12月期、1月期）：二十股、三十二股、四十二股立馬、水月、五子、花蝶、寶船等 [illegible]

標準紗12月期：前 二二五，七五　後 二二五，二五；標準紗1月期：前 二二六，二五　後 二二四，市；收盤 二二四，二五

行情：大連票、天津票、烟台票、威海票、香港票、中國漢口票、交通漢口票、通用漢口票、邊業票、北京票、立人洋、雜小洋、二○小洋、美金票、美金鎊、英銀洋、英金票、先令鎊、日金鎊、菲律濱、坎拿大、新加坡、六比銀、俄金克、金馬克、德國票、荷蘭票、法郎金、金單位 [illegible]

十日（星期日）青島紀念日交易所係接收中國方面銀行均於十一日（星期一）補假一日

通商口岸進口貨物　九日

由神戶來 Burgenland 德國 硫酸 一二○件　紙 一三聯　葱頭 六箱

大連丸由大連來 汽船 雜貨、五金、古鐵、鉛絲、胡粉、藥品、橘子、魚油、布疋、機器、水膠、木底、松脂、亞麻、鐵筆、舊報、美表、洋紙等

由門司來 香蕉 一五五包；石粉 一五六件；醬油 三九九件；蘋果 五七○桶；木米 一○○個；大麥 二○包；木炭 一六七件；洋紙 一七六件；雜貨 八五○件

由橫濱來 陶器 二二六件；木頭 一九一包；縫針 四六箱；木底 三八件；雜貨 四八件；舊麻袋 二八一包

海 由大連來 鐵品 六四件；政記參 三包；廣利輪

通商口岸出口貨物　九日

大連丸入大連 汽船去上海 棉花 一四○件；鹹瓜 七八件；草編 五○件；啤酒 三四二○箱；火爐 二二○個

由大連來 橘子 五一○箱；乾魚 四八箱；鐵條 一六六件；魚翅 二四○件；行李 二○○件；糖塊 一二○○簡；鐵食 三五○簡；油漆

由天津來 鐵平 高 白 細布 怡和洋行 九件 三六件 三○○包 裕生輪 無貨

去天津 細布 怡和洋行 七○○件 裕生輪；去上海 烟葉 太古洋行 盛京輪 二二五筒；鹹魚 去上海 一五箇；火爐 一○箱 ○個

外洋進口物貨　九日

由大連來 原田丸 原田會社 電線 三四件；鐵呢 二五箱；木品 一六五件；洋板 一三一件；美紙 一八○○件；舊棉 八○件；鐘紙 一○件；亞鉛 二○件；松表 [illegible]

由橫濱來 大米 三○包；橘子 一七箱二件；金橘 二○箱；防火彈 三六五包；木底 六六件；奶糖 七六三件；海帶 八二件；舊麻袋 二八一包；雜貨 一件；陶器 二二件；木頭 一九六件

土產

平度生油 市幫辦 一三，六○

山貨

西南口栗子 七，○○；芝麻 五，九○；郯城柏果 五，○○；齊東烏棗 七，二○

麵粉：炮軍粉 二，四二；兵船粉 二，四四；雙妖粉 二，五一；三多粉 二，四一；福神粉 二，四三；火磨粉 二，五一

本街辦：石島生米 六，一○；當地生米 五，九○；王家灘生米 五，七○；西南口生米 五，○○；青口生米 五，五○；大安生米 五，五○；高密生果 四，一○；王家灘米 五，七○；金口生米 五，六○；高密生果 四，一○；西南口生米 五，○○

西洋辦：本街生油 一二，九○；太安生油 一二，九○；齊東生米 五，九○；王家灘米 五，七○；金口生米 五，六○；西南口生米 五，五○

寧幫辦：高密生果 四，○○

東洋辦：牛油 一三，七○

輪船出入港預報

招商局：普安快輪十二月十日申來十二月十二日申往
政記公司：勝利輪船十二月十日香港來十二月十一日天津往
太古洋行：蘇州輪十二月八日廣港申來十二月九日申廣港往；盛京快輪十二月九日津烟來 即日申往
怡和洋行：澤生輪十二月八日廣港申來 十二月十日申廣港往
大連汽船會社：大連丸十二月六日大連來 即日申往；奉天丸十二月九日大連來 即日申往
中村組：慶安丸十二月十六日仁川來 上海來十七日仁川往

上海 中國福昌煙草公司出品
一九三三年電影皇后
胡蝶女士香煙
▲每包售洋五分▼
山東總經理青島華大煙行
青島總批發處 天津路 恆豐祥 電話三六四八

請用八大優點之國貨中國模範爐

熱度平均　加煤簡便
用煤極省　溫度隨意
堅固耐用　燃料不拘
精雅美觀　可以烹調

本爐烟筒裝置與普通火爐略有不同本號專人代客裝置不取裝費　已購買本爐而有冒煙之弊此係烟筒問題絕對非火爐本身不靈請隨時電話四八八四立即派人前來查看　倘有其他用法不明瞭或疑問小號均可隨時派人前來備君詢問必負全責使君能滿意也

總經理 萬榮晉 青島湖南路五十四號 電話四八八四號
經售處 國貨公司 天津路　國貨陳列館 館陶路　各大五金行

青島美味中西菜社啓事

敬啓者本社開設在小鮑島華美汽車行轉角遼寧流亭路口房屋寬闊佈置清潔冬則備有火爐夏則備有電扇力求精美適合衛生使主顧滿意爲宗旨禮聘南北廚司烹調合味無論中菜西菜早點晚點俱可適口客飯定價低廉點菜小酌特別便宜團體宴會包辦酒席價目格外克己西菜另點聽客自便招待人員和氣週到歡迎各界人仕隨時賜顧先此露佈
謹擇於十二月七日正式開幕

賀年電報

電報賀年　迅速簡便　情意誠敬　取費低廉

開放日期　發往國外者自本年十二月十四日起·至明年一月六日止　發往國內者照交際電報辦法辦理·日期不拘·
價目　國外照尋常價目三分之一收費（香港，澳門四分之一收費）每電以十字起碼　國內本省每字二分隔省每字四分每電以二十字起碼
發電處　全國各地電報局及無綫電台
詳情請向各地局台詢問
（交通部青島電報局無綫電台奉命謹登）

華德泰

三十四週紀念
大減價
二十一天
十二月十日起
營業要目
罐頭食物　化妝用品　日用百貨　毛織絨衣　鐘表眼鏡　唱機唱片　照相材料　攝影放大
濰縣路　海泊路

律師盛家亘代表益臨商行啓事

茲據益臨商行王宜齋來所聲稱敝行與亨利洋行貨款涉訟一案業經青島地方法院於本年九月十五日所爲判決判令亨利洋行返還洋四千元並自本年二月二十五日起至償還日止按年百分之五給付利息確定在案正在執行中議定由亨利洋行還洋三千元分爲六期付清第一期本年十一月十七日付洋六百元第二期十二月一日付洋六百元第三期二十三年一月五日付洋五百元第四期二月一日付洋五百元第五期三月一日付洋五百元第六期四月一日付洋三百元以上各期付款由本市丹麥國領事按期代付並經丹麥領事函達法院當庭諭知敝行代理人即貴律師承認暨要求到期若不付款仍請繼續執行在案除第一期第二期各付洋六百元已在丹麥國領事署領訖外合將本案解決經過依照原聲覆報聲明爲此委託代表聲明尊情前來合行啓事如右
事務所中山路六六號　電話，九七

美女牌葡萄乾

第一補血妙品

味美滋養

哥哥告訴弟弟
最有益之甜食是
美女牌葡萄乾

美女牌葡萄乾富含鐵質鐵能補血故爲補血之妙品與普通甜食不同且其味甜中帶酸又能助消化

遠東總公司
美商 美國葡萄乾公司
上海廣東路三號

請認明美女牌商標

青島海軍工廠營業啟事

敝廠自開辦迄今歷有年所內部設備如冷風机瓦斯燒焊以及各種重要機器無不應有盡有但向皆承修軍艦工程對於各界少所貢獻殊深抱歉茲爲服務社會發展工業起見近復設置電焊機廠添聘專門技師承辦各種船舶橋樑機器鍋爐木器家具及一切銅鐵工程價格低廉工作迅速如蒙惠顧無任歡迎 電話四四一四七
[illegible]青島荷澤四路一號 電話四四一六一

謙祥益綢緞皮貨莊

應時新貨　設備完全　提倡國貨　物美價廉
精緻禮券　餽送方便　定做制服　歡迎參觀

北平路五號
電話三零六六

吸梹榔牌香烟

人人有

頭彩五萬元之希望

盒心內打有水印圖章者可換航空獎券一條或贈送梹榔牌香烟

換券處

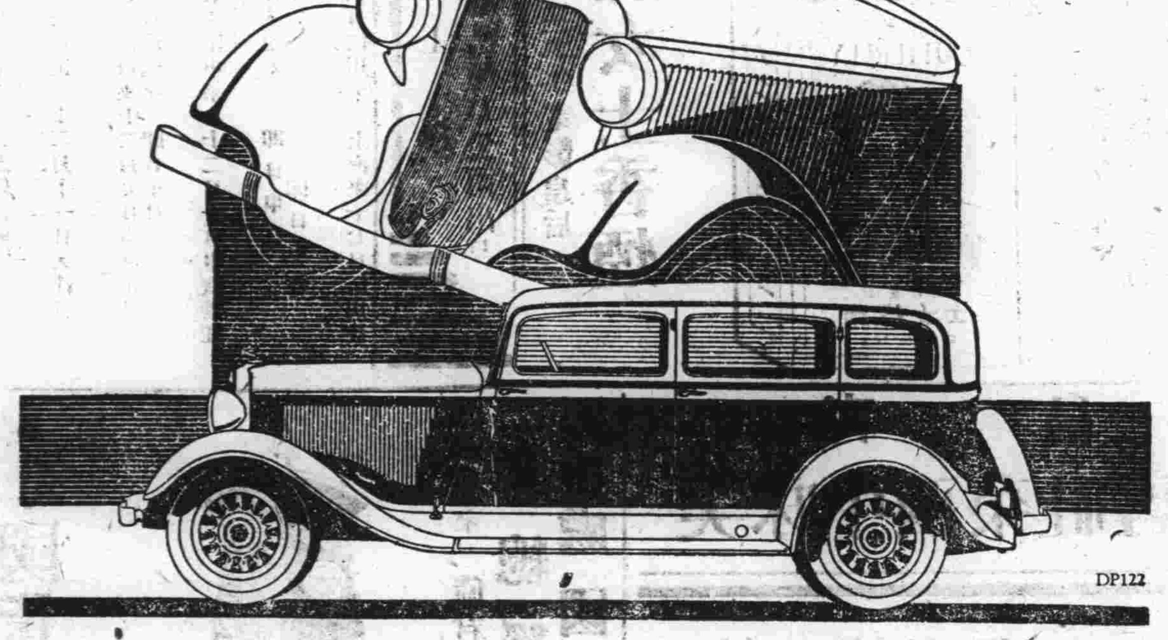
山東全省總經理青島源祥謹啓　曲阜路十七號　電話二五八一

總批發中山路慎德成號　電話四五七六號　電話三七二一號

中國華東烟公司出品

（注意）每條盒計二十五小包之內必有一彩

The Dynamic New DODGE 6



新式道濟六缸汽車係根據力學所製造特點如左

車身　是用整鋼製造

濺帶　是最靈便的油濺帶

大樑　是雙曲式並有交叉中樑

其他如加快速度堅固耐用美麗寬闊實汽車界之新貢獻也

美商 公懋洋行謹啓

總行 天津法租界二十二路廿五號 電話三〇一二八 三三五六

分行 北平 大連 青島 太原府 遼寧 濟南 長春 哈爾濱

本行駐青辦事處中山路十一號 電話二四二一六號

第一旅社益記啟事

本旅社房間清潔肴饌精美招待周到現已冬令將屆特新裝汽爐取暖所有大小房間特別廉價按月包租以副惠顧諸君之雅意

第三期

國民政府

航空公路建設獎券

十二月二十九日在上海開獎

決不延期

第三期獎券共發五十萬號每號分作十條每條售洋一元獎金總數二百五十萬元獎額共計五萬零六百六十五號獲獎之機會爲十與一之比例

一等獎一號獨得洋五十萬元

二等獎兩號各得洋十萬元

三等獎四號各得洋五萬元

四等獎十號各得洋一萬元

五等獎五十號各得洋二千元

尚有五萬餘號中獎獎額

山東省代銷經理中央銀行中國銀行交通銀行各公司銀行商店凡懸掛獎券辦事處之藍地白字標識者均有出售

3-5

海濱醫院廣告

敬啟者敝院病室清潔看護週到各種醫療器械設置齊備副院長女醫學士專門接生治療婦女各種疾患女界患病到本院醫尤治極方便並特用新法戒除烟癮限期絕根毫無痛苦專治砂眼淋病梅毒廉價注射各種藥針歡迎各機關工廠商號訂立常合同減價收費茲將診療科目列後

◉診療時間 每日上午八時至十二時下午二時至九時急病不在此限隨請隨到隨診

◉治療科目 內科外科產科婦科皮膚花柳科 小兒科 眼科 耳鼻咽喉科

◉收票簡章 病室分三等每日由二元五角至八元服藥及飯費均在內出診市內五元市外及深夜酌加掛號免收

院長 吳龍驤 副院長 女醫學士 曲瑞譜

（院址）中山路南頭一百七十號民國日報社舊址 借用電話四七〇六

康樂女醫院廣告

本院（內科 外科 婦科 產科 小兒科 眼科 耳鼻咽喉科 皮膚花柳科） 診症（每日下午二時至六時 星期上午九至十二時下午停診）

專治（注射各種藥針） 時間 急症及接生隨請隨到

本院備有上等養病房數間最適生產及養病之用住院者請惠臨敝院接洽為荷

地址中山路一七一號 電話 日間三三四二二號 夜間四一四七號

院長女醫學士高欣榮謹白

張竹君醫院廣告

△治療科目 內科 外科 產科 婦科 眼耳鼻咽喉科 小兒科 皮膚花柳科 注射各種藥針及種痘

△治療時間 每日上午九點至十二點下午二點至五點星期日上午九點至十點半危病不在此例出診隨請隨到

△治療價目 出診五元市外酌加 門診一元掛號費免收 夜間星期加倍 接生費二十元起碼難產另計貧者另議產婦已掛號者診療費免收

院址中山路一五四號 電話四一四八 院長張竹君謹白

民生醫院

治療科目 內科外科皮膚花柳科眼科耳鼻咽喉科產婦科小兒科

診治時間 隨到隨診 隨請隨到

特約醫師 鄧榮光 藥劑師 吳之强 院址 德縣路十一號 新新池東鄰

醫師 馬細侯 院長 王一林 電話 四一七二號

青島強初醫院廣告

敬啟者敝院開幕以來對於醫療器械之設備病室之清潔看護之訓練無時不力求完善以謀患者之便利近自裝置X光線人工太陽燈透熱電機及其他電療器具應有盡有更用新法戒除鴉片嗎啡等症限期出根毫無痛苦歡迎各機關工廠商號訂立長年合同減價收費茲將診療科目等項列後

△診療科目▽ 外科內科皮膚花柳科眼科耳鼻咽喉科婦科產科小兒科

△治療時間▽ 每日上午八時至十二時下午二時至六時星期日下午停診急症不在此限隨請隨到

△收費簡章▽ 病室共分四等每日由二元五角至八元服藥飯食在內出診市內五元市外酌加夜間加倍掛號費初診一元復診免收

△每日種痘▽ 預防白喉猩紅熱注射藥針掛號免費

院長 薛健 院址 湖北路二十八號

副院長 邱少候 電話 三六六〇 五〇〇四號

醫師 魏成志 調劑師 牟介信

本院特請眼科專門醫士郭聘三先生每日下午六二時至時擔任治療

青島柏林醫院廣告

本院專聘素有經驗醫師．分科診治疑難各症．并備有各等病室．光線空氣．俱合衛生．其他優點不及備載△主治科目 外科 內科 皮膚花柳科 產婦科 小兒科 眼科 耳鼻咽喉科 電氣光線特別療治各種注射療法 以及預防血清 預防注射 新法戒煙 無不俱備

△本院為體恤貧乏起見每日施診二小時自上午八時至十時（星期午後停診）

△診治時間 上午八時至十二時 下午二時至六時 出診 隨請隨到 急診 隨到隨診不分晝夜

院長 張濟卿 副院長 劉信齋 醫師 孫德一

女醫師 美 担任產婦科診療一切病症

肥城路三十號 電話 三三五九號 五一三六號

中久醫院產科特別廣告

逕啟者近據本院內科及產婦種報告本市產婦科後羅病者頗夥考其原因皆由經濟困難無力延請醫院醫師或助產士接產僅便尋見舊式產婆或鄉婦接產既無消毒之可言亦成精良之手術以致病榻呻吟輒或致死覩之痛心言之傷情本院院長向以仁濟為懷爰為特宗恤例披露於後其經濟稍感困難而欲生產安全者曷興乎來

一，月入不滿二十元者收接產費五元 二，月入不滿五十元者收接生費十元

三，月入起過五十元者仍按舊章辦理 四，照例雖減收而處理才法等項仍舊

中久醫院啓 地址江蘇路新十二號 電話三八九四

花柳病能弱種絕嗣

▶董書田◀

花柳一症 各國注意 惟我中國 以為兒戲 問題重大 從長計議 吾儕

患花柳者 十分之一 這種病症 與別大異 不但傷身 且染妻室 妻子不能生育

共和民國 念二年立 國家所靠 國民兄弟 民强國富 民病國替 人民國大關係

東亞病夫 辱罵甚矣 原是羞症 又壞名譽 身體隳懶 困苦之極 親戚難見 朋友難提

輕者不治 重者難醫 遺害三世 悔之晚矣 我勸同胞 人人注意 患此病者 必要請醫

成敗治法 實不為奇 兩醫殺人 巧網漁利 慣用頂藥 哄把人欺 水銀輕粉 分量重劑

用下此藥 以求速愈 雖然見效 無非緩期 不論良心 那管天理 由輕治重 害人無比

再若犯者 可了不的 傷損五官 破爛喉鼻 骨節疼痛 動轉難移 這種毒藥 精虫受敝

生活一世 斷絕兒女 十有八九 陽萎不舉 看此光景 娼寮少去 染上此病 誰把你替

即得此病 莫投庸醫 費錢小事 性命關係

仔細參詳 令人可懼 本醫見此 用心注意

破下工夫 參考太西 十有餘載 今回本籍

花柳醫社 三年成立 開設青島 黃島路裏

坐南朝北 牌匾為記 花柳專科 不治別的

精益求精 密益加密 如有此病 急速來醫

魚口便毒 白濁淋漓 楊梅疳瘡 升天落地

特別良方 即把根去 藥到病除 再犯不易

普救同胞 熟心對于 困苦艱難 一概施治

貧民人等 分文不取 非是金錢 那等目的

普惠人民 注重名譽 減取藥資 吾心所欲 介紹同胞 來把病去

本醫對於花柳一科研究素有心得 治療手術比衆不同 無論 淋濁 橫玄 魚口 梅毒下疳等 一切腫爛危險大症 均可醫治定期保癒，並以極安全奧妙之方法 於最短時期調治斷根 永保不發茲為救濟同胞起見 近由德國購到（製老六〇六）減毒藥針藥性平和 其色甚紫對於花柳中各種新老梅毒各症 無不立見奇効 且用之最為舒服 毫無大寒大熱現象 如有深染梅毒 曾注射（六〇六）（九一四）數針不効者 請速到本社就醫本醫生驗血之後 一經注射 立奏功効 永保不犯 本醫因秋季發現梅毒之期 特將注費大減價三星期 患花柳病者 速來注射 莫失大好機會也 優待患者主義

青島黃島路南 花柳醫社花柳專科醫士董書田謹啓

中山路二十五號 小花園百貨商店

特闢犧牲部

空前大減價十四天

每人限購每種一件 犧牲品 售完為止

女式羊毛衫	每件減售七元
提花開胸羊毛衫	每件減售七元
甲種提花套頭羊毛衫	每件減售六元
乙種提花套頭羊毛衫	每件減售四三元
反領純羊衫	每件減售八元
純白羊毛背心	每件減售四元
男式毛絨衫	每件減售四元
羊毛襪衫	每件減售三元
長統眞純舞襪	每雙減售二元五角
大用廠長統球鞋	每雙減售一元
大中廠勞動鞋	每雙減售七角
裕泰廠二磅熱水瓶	每只減售七角五分
本廠各色府綢襯衫	每件減售一元六角

大贈品 切勿錯過 機會難得

大華象牙霜 留蘭香牙膏

北京永慶堂夢年氏 女經丹

列下：婦女經血不調。赤白二帶。經來肚疼。時來時止。腰酸腿疼。前趕後錯。面色青黃。午後發燒。週身串疼。咳嗽

不眠。肚內痞塊。兩脇發漲。飲食不思。行步無力。四肢筋骨抽疼。幼女經閉。乾血勞。產後受風。受寒。

如柴。視入勞症。子宮寒冷。久無子嗣。以上各症。服藥立見功效。

本堂家傳祕方配製此丹○問世百餘年○女經京師衛生化驗○商部註冊○國貨展覽賽會○均認為世界第一仙丹由○此丹行銷於各省凡婦女經血不調○胎產胞○有虛百損各症○無不藥到症除○非余自誇請前產後諸處經血不調之症者○不購服試之○方知余旨不謬耳○本堂用藥至貴不減○極賤亦不增○世傳方書精製此丹○修合古法○昭鑒惟天○正是一點存心之意由○主治各症

女經膏

此膏功能調經養血。止帶散寒定痛。合血暖宮。種子強腰健脇。內服外貼。功能並行。

效力速快 定價每張五毛

養胃舒肝丸

氣血冲和。萬病不生。一有怫鬱。諸病生矣。故人之一身。以氣血為本。氣血調和諸病皆無。隅失其度。則百病叢生。若有肝鬱不舒。致傷脾胃。胃氣不開。飲食不能尅化。精神亦能減少。便週身不得舒暢。所以男婦一切肝鬱不舒。氣血不

和之症。多由肝胃二經所發。此藥不寒不燥。能舒肝養胃。健脾理氣。養神消痰。主治各症列下。嵩治頭眩。男婦老幼肝鬱不舒。惡心嘈雜噯氣。吞酸吐酸。勞心過度。酒食傷胃。服此丸立能見功效。真乃養胃舒肝之妙藥也。每盒一元

乾坤 狗皮膏

益壽

夜夢遺精。腰酸腿疼。步行艱難。寒冷積聚痞塊。經來肚疼等症。此膏能追風散寒。活血定痛煖精。肚腹疼痛。立見功愈。週身寒氣。串疼下涼。腎虧溼痿。婦人血寒血冷。定價每張一元。六張五元

本堂住北京崇文門外花市南羊市口內上唐胡同路北永慶堂薛宅

青島市經售黃島路福海藥房 金鄉路太和春藥房

中國實業銀行儲蓄部

每月存洋三元一角七分 滿十二年可得洋一千元

行址中山路二十八號 電話三五三九 二九八〇號

代售處

獨家經理 青島天津路李村路 神州大藥房

金鄉路 亞洲藥房

中山路 長春堂

天津路 震東藥房

海泊路 延春堂

博山路 通順堂

膠州路 鴻春堂

益都路 天寶通藥房

東鎮 遼東藥房

麥亨丁中西大菜社特別廣告

本社西式大菜早已有口皆碑 濾聘閩省廚師 烹調特別和菜 十香燒烤滷味 新鮮各式盆菜 各種花彫名酒

隨意便酌小吃 備辦[illegible] 招待無不週到 ◉西菜部價目◉ 公司菜六角起 一元六角止 特別菜二元

營業時間 早起六句鐘 晚至一點鐘 曲阜路十二號 第四公園對

嶗山晶石眼鏡老店

小號在青開設三十餘年專採辦嶗山各種晶石製造各式眼鏡久蒙各界稱贊時下又數購得嶗山巨峯附近晶石奇多成色最佳無拘茶晶墨晶水晶紫晶比從前採辦者遠勝新曆現在已將各時式眼鏡完全造成特別大減價照原碼八扣一月為限欲養目者萬勿失此良好機會倘蒙 賜顧曷勝歡迎並修理舊鏡兼售雲翠老玉鐲鐲等物貨眞價實童叟無欺特此敬白

▲緊要聲明▼小號原無分號並代理處屢有冒充小號名義者請各界注意認明小號招牌仿單庶不致誤

青島即墨路西首道北 三山誠眼鏡店謹白

您患腎虧陽痿滑精早洩等症請服 保腎丸

買一盒 送一盒

天津市衛生局化驗註册 青島市社會局備案批准

此丸乃敝社醫師經驗所發明性質和平毫不燥熱行銷各埠已歷十有餘載屢年接到服愈鳴謝之函數千餘件足以證明確係救星也曾經天津市衛生局化驗給照又蒙青島市社會局批准許可銷售凡男女老幼一切虧損腎弱體虛之症均極相宜或服各種補腎無效之藥以此丸代之功効尤為顯著功能益精髓安神志壯氣血滋陰補腎水固精關扶陽助氣若常服之尤能健脾胃增飲食使腎經強壯堅實有力精能遠射種子君一經考驗便知決非以言感聽者也茲將主治各症列下

主治 勞心勞力身體虛弱腎關不固夢遺滑精髓虧損骨節痠痛腰膝痿軟四肢疲乏肝火易動心腎不交夜不安眠食味不甘心煩悶心跳氣短腎氣不足虛寒虛淋神經衰弱遇事疑怯虛陽上升時發潮熱陽痿不舉見陰早洩每盒內裝七付定價洋一元三盒兩元五茲為提倡起見買一盒送一盒

▲天津東南城角愛多製藥社啓▼

◉青島總經理 金鄉路十二號 太和春藥房◉

▲維諾氏內服淋濁藥水

普通市售淋濁藥劑多係丸散吞服既不便易效力亦且遲慢此藥特製成水劑調以美味吞服既易效力迅速且不妨害腸胃功効正確絕無流弊無論急性慢性五淋白濁尿道瘀疼長起封口小便不滑以及婦女赤白帶下等症服之立奏奇効若與維諾氏外洗藥水並用其効尤著

▲維諾氏淋濁洗藥水

此藥水具有最大殺菌力且無刺激性無論男子五淋白濁下部腫痛婦女赤白帶下淋漓不止陰部腫痒陰道溼疹陰道發炎久經服藥無効者用此藥水洗滌保可立愈

中山路三十五號 青島金星藥房總發行

康泰時鏡箱

—專裝配—

蔡司名貴鏡頭 鏡頭有八種之多可以任意變換

代銷處 天眞照相館 青島大藥房 堅村洋行 吳淞路十三號

德商 總經理 禮和洋行光學部 電話三四〇七

法學週刊

第三十五期
（星期日出版）
保益律師團主編
通訊處
平原路五號

父母對於子女之權利

劉本釗

我們中國素重綱常，父母對於子女，有無限之權利，在古時任意殺戮其子女，或典賣於人，法律都不加以干涉，至於教養其成人，懲戒其改善，爲父母的更可任意而爲之，即在近代，父母存在一日，爲子女者雖鬚髮蒼白，仍得服從其父母之命令，周易稱父母爲「嚴君」，可見父母對子女權利之大，往昔雖無親權之名詞，然事實上子女對父母之尊敬服從意思，與今日歐州各國民法所規定之親權，實相類似。其權利且有過而無不及。

親權是父母拿他父母的身分，對於在家還沒成年的子女的一切權利義務，這個定義，是近世各國民法上親權的通義，但和我國以往的習慣大不同，第一，我國古昔之尊敬長上，不但對於父母，推而至於尊高，也是一樣，所以大清律子孫違反教令律，子孫兩字幷列，而近世民法的親權，祗限有父或母身分的人才能行使，此外還有養父母也可以行使，但以上對子孫輩有時可以行使家長權，而不能行使親權，第二，我國舊日習慣，子女對於父母之服從，父母存在一天，就得服從一天，近代立法例則都有年齡的限制，成年的子女，即不再服從親權，因爲親權，爲父母，子女，國家，三方面的利益而設，成年的人已能獨立生活，不必再受父母之限制，父母年高，往往老悖，成年子女，幹練通達，要子女之身體和財產的事，叫親權爲之掣肘，反於子女大不利益，日本民法，限於成年兪能獨立者，始不服從親權，頗與我國社會情相適合，可惜我民法未經採用之，事實上不免有流弊，第三，我國舊日習慣，凡子女無論何時，都得服從其父母，可謂無間歇之時，而近代立法例，則必限其同在一家，所以本生父母，對于出繼之子，或出嫁之女，又出母嫁母，對於前夫之子女，都不能復有親權。

親權不但專爲權利，且包括義在內，因爲近代立法例，由家族制度而進爲個人制度，且以人權觀念之發達，不能不限制親權之範圍，父母對於子女之權利，反不若所負義務之重大，法律上之設親權，不當專爲子女之利益而設，衣食之資，教育之需都是父或母的重大責任，直接教養其子女，間接是給國家教養國民，這又和我國舊日習俗，子女之服從父母，爲報乳哺保抱之恩，人子終身受父母之恩，而以孝報之，所以必須孝事父母，觀點大相背馳。

我國在北京政府時代，所擬定之親屬篇草案，都有親權的規定，而現行民法親屬篇則不見親權之兩字，惟就第一千零八十四條，父母於未成年之子女有保護之權利義務，又一千零八十五條，父母得於必要範圍內。懲戒其子女，則親權之意，隱然存在，而刑法第二百五十七條規定，和誘略誘未滿二十歲之男女，脫離享有親權之人則親權之名詞，亦得仍舊保存於現行法律之中，玆爲一般人易於了解起見，將親權之範圍，列表於左；

親權
- 甲，關於身體者
  - 一，保護教養之權
  - 二，懲戒權
  - 三，同住之權
  - 四，從姓之權
- 乙，關於財產者
  - 一，法定代理權
  - 二，管理其特有財產之權
  - 三，對於特有財產用益權
  - 四，對於其特有財產處分權

父母對於子女有法定代理人之資格，法定代理人之由來，仍是發源於親權之作用，此爲當然之解釋，至法定代理權的範圍又如何？亦可例表示之。

法定代理權
- 一，義務行爲允許權
- 二，處置財產允許權
- 三，營業允許權
- 四，勞務允許權
- 五，婚姻同意權
- 六，婚姻撤銷權
- 七，監護人選定權

父母對於子女，有增進其利益，排除其弊害的責任，要是子女占染惡習，勸告無効，不能不用强力矯正他的過失，就是上述的懲戒權，「以杖率教，扑作教刑」，對於不受教訓之子女，不能勸導悛悔的，自不妨鞭扑從事，不過此種權利，易于濫用，尤其在我國，多認爲對于子女有生殺予奪的權力，尤不可不預如防範，民法採多數立法例，定「得於必要範圍懲戒其子女」，所以限於達其保護教誨之目的所必要，加以毆打，或加以監禁，甚至可以請求法院送入懲法場以懲治之，要是爲懲戒而傷其肢體，即爲逾越必要之範圍，爲父母者，須負刑法上的責任。

我因舊日禮教，爲子女者不得有私財，所以禮記內則；「子婦無私貨，無私財，不敢私假，不敢私與」宋子家禮「凡爲子爲婦者，毋得蓄私財，俸祿田地所入悉歸之父母舅姑，當因則請而用之」但此種觀念，已不能行之於今日之社會，即未成年之人，也有時因遺產繼承，遺贈，贈與，以及以自已名義，而得有財產，故法律定特爲有財產，而將管理用益處分之權，委諸其父母，有管理之權，自有相當之用費，不妨任其收益，如爲子女之利益計，也不妨任其加以處分，不過如濫用此權，其最近尊親屬或親屬會議，得糾正之，糾正無效時，得請求法院宣告停止其權利之全部或一部。

我國舊習，父母對子女同有管理之權，不過而以男系爲重，而近代之法例以男女平等爾母同尊爲原則，與我國習慣，亦殊相近，我民法採瑞士民法辦法，凡除特有財產由父管理，父不能管理時由母管理外，凡未成年子女之權利義務，由父母共同行使或負担之，兩人意思不一致時，由父行使之，父母一方不能行使權利時，如父患瘋癲，母已離婚，則由他方行使之。

凡一種權利，皆因其法律的原因到來而消滅，親權亦因下列五種原因而消滅；（一）行親權人，或行親權之死亡，及行親權人受禁治產之宣告，（二）子女爲他收養及女之出嫁，（三）母之離婚或改嫁，及贅夫之離婚或出舍，（四）子女之成年或結婚，（五）親權之濫用。

本篇所述，係就民法親屬編所規定者，而加以解釋，以介紹於讀者，在此舊論理觀念，尙未盡消滅之時，讀者，或不無感慨於現行法律故意使人類親子關係日趨涼薄之處，但道德與法律在近代尙難一改，吾人不能囿於法律權義之規定，而忘却千百年來孝慈之善良風俗，則道德與法律終有同化之一日，尤盼治法之同志，共同努力。

宗祧繼承與遺產繼承

（雲）

從前我國宗法盛行，其恃以幹國承家，敬宗收族者，厥惟宗子，所以對於宗祧繼承，非常重視。自中古以降，宗法發弛，所謂宗祧繼承者，早已有名無實。而爭宗祧繼承者，不過藉以達爭產之目的而已，因其時遺產之繼承，乃附麗於宗祧繼承故也。

在第一次民律草案繼承編中，雖無關於宗祧繼承之規定，但在同草案親屬編內，却對於宗祧繼承有相當之規定。在第二民律草案繼承編，則將繼承明白分爲宗祧繼承與遺產繼承兩章。是第一次第二次兩草案，皆有宗祧繼承之規定，不過與遺產繼承分之爲二，遺產繼承雖尙附麗於宗祧繼承，但在第二次草案其有權繼承遺產之人，已不限於繼承宗祧之人矣，而女子亦有享有繼承遺產之權利。（二次民草第一千三百三十二條規定所繼人之直系卑屬，無男女之別，關於遺產繼承，其次序依第一千三百〇三條之規定。）

夫宗祧繼承既已名存而實亡，失却宗法制度之眞意，而遺產之繼承，又不必限於繼承宗祧之人，則宗祧繼承之制度猶規定於民法中，殊覺不必要，不過爲一般社會爭產之人，多留一種口實而已。是以現行民法直接了當將宗祧繼承廢除，不規定於民法中。據繼承法先決各點審查意見書說明宗祧繼承無庸規定之理由如左：

「宗祧之制，詳於周禮，爲封建時代之遺物。有所謂大宗小宗之別。大宗之廟，百世不遷者，謂之宗。五世則遷者，謂之祧。此宗祧之字[illegible]廟之祭，大宗主之。世守其職，不[illegible]小宗可絕，而大宗不可絕，此立後[illegible]也。自封建廢而宗法亡，社會之組織[illegible]，而不以宗爲本位。祖先之祭祀，[illegible]其有合族而祭者，則族長[illegible]子也。宗子主祭之制不廢而廢，大[illegible]已無所附麗。而爲大宗立後之說，[illegible]此就制度上宗祧繼承無繼續存在之理由一也。[illegible]例不問長房次房，均應立後，今之所謂長房，因未必盡屬大宗，違論次房，且同父周親，復有兼祧之例，因之長房之子，在事實上，亦有兼爲次房之後者，與古人小宗可絕之義，違失已甚，徒襲其名，而無其實。此就名義上宗祧繼承無繼續存在之理由二也。宗祧重在祭祀，故立後者，惟限於男子，而女子亦無爲後之權，重男輕女，於此可見，顯與現代朝流不能相容，此就男女平等上，宗祧繼承無繼續存在三也。基於上述理由，故認爲宗祧繼承無庸規定，至於選立嗣子，原屬當事人之自由，亦無庸加以禁止，要當不分，男女均得選立及被選立之耳。」

宗祧繼承之制既爲現行民法所不取，故只就遺產繼承，加以概定，而遺產之繼承不必限於繼承宗祧之人，自不待言，據繼承法先決各點審查意見書，對於說明，遺產繼承不以宗祧繼承爲前提，有後述之理由：

「我國舊律，遺產之繼承，惟限於直系卑屬之男子，蓋以宗祧繼承爲前提也，因之無子者必立嗣子，其親女無繼承遺產之權，因守志之婦，雖得承夫分，仍須憑族長立嗣。是妻亦無繼承遺產之權也，凡此男女不平等之制度，至於今日已盡人知其不可行，至於直系尊屬，若在，其子孫即無別籍異財之禁，故尊屬若在，其子孫即無遺產可言，今則情勢變遷，卑幼私財之禁，已漸發弛，母若祖，如其死而無後，必仍爲之立嗣承產，而不許父母享有此權，自不應以宗祧繼承爲前提也，故居今日而言遺產繼承，既不以宗祧繼承爲前提，」

現行民法對于遺產繼承之規定，更擴張繼承人之範圍，所以較之第二次民草，所繼人之直系卑屬，無男女之別，使配偶亦與直系卑屬同，有繼承遺產之權，同時養子女亦有繼承遺產之權，而非婚生子亦有繼承權焉，而於法定繼承人之外，當事人更可指定繼承人也，依民法規定，繼承人分法定繼承人及指定繼承人兩種，而於法定繼承人之範圍順序及其應繼分如左；

（一）法定繼承人除配偶外，依左列順序定之，
一，直系卑親屬，
二，父母，
三，兄弟姊妹，
四，祖父母，
（二）法定繼承人有同一順序之法定繼承人，
（三）非婚生子女經撫育或認領者，於繼承財產與婚生子女同，
（四）第一順序之法定繼承人，不問性別，以親等近者爲先。
（五）第一順序之法定繼承人中，有於開始繼承前死亡，或喪失繼承權者，由其直系卑親繼承其應繼分。
（六）法定繼承人不祇一人時，不向性平均繼承，但有特別規定者，不在此限。
（七）養子女之繼承順序與親生子女同，但應繼分爲親生子女二分之一。
（八）於無直系卑屬時，得就其財產之全部或若干分之幾，指定繼承人。

夫我國舊律，妻對於夫，本無遺產繼承權，而夫對於妻之財產，雖無明文規定得以繼承，但習慣上夫妻財產不分，妻亡後其財產即爲夫之所有。然就現代思潮言，男女既屬平等，而遺產繼承又不以家祧繼承爲前提，則以配偶間之親愛及利害關係之深，亦自應認其有相互繼承遺產之權。而養子女本爲被繼承人生前所撫養視同子女者，在昔舊律雖准予酌予財產，然究嫌漫無準則，民法加以明確之規定，自屬適當。至法律規定許被繼承人指定繼承人，并不問性別，可以繼承其財產全部或一部（但須係無直系卑親屬，且不得違反關於特留分之規定）蓋在尊重死者之意思也。

父母對於子女之權利……劉本釗
宗祧繼承與遺產繼承……（雲）

徵稿

一，本刊公開，歡迎投稿。
二，本刊文字務求淺顯，作品以關于法律，政治，經濟之問題爲限，
三，來稿須繕寫清楚，加註標點，稿紙不得兩面並寫。
四，本刊對于來稿，有刪改之權，無論登否，非經特約，概不退還原稿。

律師 宋士斌 曲暄田 聯合事務所啓事
本律師合組事務所，專辦民刑訴訟及非訟事件，公費低廉，辦事敏捷，當事人如係赤貧，並得酌免公費，事務所平原路五號樓上

京平醫院
敬啓者敝院業經籌備就緒專請素有經驗醫師分科治療疑難各種病症房舍清潔看護週到所有愛克斯光太陽燈及各種電療器具莫不應有盡有對於花柳性淋病頑固等症以最新除治法尤爲神效限期斷絕急慢
診例時間　每日上午八時至十二時　下午二時至六時　星期日及例假不停診
科目　內科　外科　小兒科　眼科　耳鼻咽喉科　產婦人科　皮膚花柳科
收費　門診一元　復診　出診五元遠者另議　夜間加倍　住院每日二元至六元　藥膳費在內
醫師　賀書年　醫師　酌心從　女醫師　江俊德　院長　王世均
特請富有經驗產科醫師保明玉女士專任接生
院址　第三公園左側　臨清路九號　電話五二六六號

大仁堂　立愈久淋　白濁丸　完全保好　證明無效一准退洋
敝藥治淋神效服用非常靈驗新久白濁下淋尿後淋瀝經年不斷用過千方百藥不好洗療注射無效此丸具用一盒立愈奇方奇藥確有所不同男婦淋病完全包愈小盒二元大盒四元　藥與市上各種

大仁堂　婦女破血丹
凡婦女血水不見之病千方百藥治不好此丹只用一付其病立下重者三付百試百驗每付三元
此藥專治婦女經閉不通月經不見腹中積病左脅右肚塊形成瘕症肚大成血痞病死鬼胎邪神一切雜疾腹內下病疾化爲血水元氣不傷

消毒大王一掃丸
此丸効力非常之大凡是男女染毒之症發生軟硬下疳下疳腫痛毒串骨筋痛老毒不清淤毒不淨皮膚瘡疹一切新舊毒症遍治不好打針無效即服此丸其毒立從二便濟出一掃清完永遠除根每盒二元另有詳章此藥北京各界驗名實有特別效驗

調經止帶丸
久而最傷元氣月經因之不調一盒保好無效退洋婦女白帶百病因之而生面黃飢瘦飲食無味有時燒冷腰腿痛頭暈肚痛赤白帶下之症一服一盒保好　每盒二元服法另有詳單　常服延年每服四角

北京　張氏保肺丸
潤肺化痰定喘止嗽寬胸順氣立見神效不問男婦老幼年深日久勞傷咳嗽吐痰代血夜不安眠咳嗽不止一切風寒咳嗽等症服此一付立効三付斷根每付大洋一角

婦女常服永保平安安胎種子坤中之寶　調經養血　保眞丹
專治婦女經血不調月經前經後錯經期腹痛血色不正胸膈滿悶嘔吐惡心食涼瀉血成病左傷右塊氣短神虛頭暈頭痛四肢酸軟咳嗽痰喘氣血兩虧午後發燒作冷面黃肌瘦不思飲食日輕夜重自汗盜汗身體素弱胎前產後失調作病或姑娘經閉乾血癆症服此丸立效一切新舊經血不調百病皆治藥到病除常服此丸調經養血滋陰補虛安胎種子最稱女界寶丹服法另有詳每單付三角半打壹元六角一打三元外埠函購加郵二角

開竅耳聾丸
不論男婦老少遠年近日耳聾耳底耳痔內蟬鳴有風聲樹聲或因幼小耳底舊根或因槍炮驚傷或因腎虛病後失調一切耳聾不通不靈之病用遍中外各藥不好只用一小料一元二全料四元

心胃氣疼丸
不論何種心肝胃痛氣疼胸疼肚疼反胃吐酸腹脹飽脹食入即吐積痞痞塊等症多年老病服用此丸解鬱舒肝寬胸順氣痛疼立止凡由飢飽或急氣多得之病三付准好每付二角一盒六付一元

青島分銷處
太和春……金鄉路十二號
萬春堂……高密路六十九號
福海藥房……黃島路中間十六號
德豐永……博山路中間路西六十三號

大仁堂藥房 濟南小緯六路 分銷處
烟台分銷處……福祀銀樓南門大街　外埠函購加郵二角寄信濟南大仁堂
博山慶雲鞋莊稅務街
濰縣衛生堂東關地瓜市街

財神在此
頭獎五十萬元　二獎十萬元　三獎五萬元　另有五萬餘獎
第三期航空獎劵　青島快報社經售
每張十元，每條一元，外縣函購，請用匯票，另加郵資一角三分
歡迎入股　青島快報社同人發起集資百元，分爲百股，每股一元，合購十張，中獎按股均分，歡迎讀者入股。
青島快報社地址　青島觀城路南首定陶路新十一號　電話五一七五號

鉛印仿宋名片
青島快報社，鉛印仿宋字名片，長宋方宋均全，當日交件，如果誤時，憑定，加倍還洋。

◁教授跳舞學校▷
DANCING STUDIO MISS L.SARNO FOX-TROT, WALTZ, BLUES, TANGO, RUMBA.
18 Chung Shan Road.　Telephon No. 2112.

本校專門教授男女跳舞（狐步舞，魯氏舞，探戈舞，新登舞，步舞及單人舞，一均用最新法教授）洋女士擔任教授，學者如有願學，請至中山路十八號接洽，由十五號至二十四號，陸爾南路女士，舞蹈授各種

本行經售第三期
航空獎劵
準於十二月廿九日開獎
每張十元每條一元外埠函購加郵資一角三分頭獎獨得洋五十萬元二獎二個各得洋十萬元三獎四個各得洋五萬元四獎十個各得洋一萬元五獎五十個各千元另有五萬餘獎，
青島陵縣路十六號齊燕會館東門對面　大豐行　借用電話三二一〇號

青烟　明記汽車轉運行廣告
逕啓者本行自開辦以來運輸貨物手續敏捷信用昭著遐邇馳名本行爲便利貨運起見現經呈奉山東省建設廳核准訂立合同以青烟路綫行駛專路別家不得加入嗣後青烟直達貨運統歸本行一家辦理恐未週知特此聲明如蒙惠顧無任歡迎
總行　青島江蘇路二十八號　電話三千三百〇七號
烟台辦事處　膠萊車站對過
萊陽辦事處　西關悅來棧內

注意！
福州聚源發所創林聚美等各牌特別加重老甲二十週紀念特別大放價五星期廣告
逕啓者敝號在福州南台下杭街經營紙業迄今已垂三十餘載前因閩產各種東老甲沿用普通公共牌號不循舊章變更印造信用因而墜落銷途爲之頓減敝號有鑒及此非根本改良不足以圖發展遂於民國初年躬往閩之上游產紙之區自行設廠專辦頂上好紙親自認眞監製剔選精良自立牌號印造林聚美林聚和林聚成林聚生各牌超等特別加重老甲林振成林振豐上等特別加重老甲精益求精信用卓著先則行銷上海繼復推廣煙台並及青島大連龍口庸承各埠歡迎敝號援提倡國貨之主義抱振興實業之決心祇求推廣市場不敢計及得失茲值各牌開創已屆二十週紀念之期敝主人適遊深蒙諸主顧贊獎有加愧無以報特將各牌特別加重老甲格外大放價九星期藉表微忱聊爲紀念敢希注意勿失良機爲幸
福州聚源發紙號主人林時霖謹啓
◎玆將各牌特別加重老甲價目列左
林聚美五元八角　林聚和九元八角　林聚成四元八角　林聚生四元八角

青島市仲家窪東嶺　模範瑞士羊奶場廣告
瑞士羊奶爲現代歐美醫學家化學家化驗證爲最富於滋養料之食品年老胃弱者與失乳嬰兒咸甚相宜而患神經衰弱與肺病者爲最需要查北平天津濟南上海各大商埠均有瑞士羊奶場之設青島爲北方大港工商學仕各界會萃於此獨於現代規模設備完整絕對清潔衞生之羊奶場尙付缺如本場爲應社會需要起見特在本市市外仲家窪東嶺建設牧場專畜瑞士乳羊內部設備極端清潔奶瓶係自美國採購瓶口係用特種保險蠟紙蓋再用紙罩將瓶口完全罩沒用機器以鐵箍封鎖瓶蓋一次用後即不再用自擠奶至貯瓶均經過消毒手續裝璜異常講究清潔衞生實爲他場之冠各界人士如欲保持健康請試用本場瑞士羊奶定能使諸君滿意說明書函索即寄或向敝場代理索取
代理　西嶺西大森同和興醬園電話二一九五七號　膠州路公興和點心鋪電話二六三八號

家財千萬不如薄技在身。女界欲求職業者請來問我！
教授英俄文
玆有外國女士擅用顏色玻璃五彩毛絨水粉壓漆繪成美術圖畫精美華麗堅久耐用可作壁服裝貴重禮品新奇廣告賀年卡片手巾檯布枕套椅套與及陳設室內各種裝飾之用各大商埠公司每年銷數甚鉅供不應求應接不暇而且成本低廉利益優厚是誠女界最高尙之職業閨閣名媛欲求職業解決或有志於究研美術圖畫者請移玉趾至湖南路四十五號二樓定當竭誠招待
ABC美術圖書學院啓
玆有某外國女士教授英俄文及英俄打字學費低廉教法新穎有願學者請于每日上午八時至下午八時至湖南路四十五號二樓接洽

囈語
夢

昨天到一位朋友家裏，忽然看見案頭有某大醫院開的一紙清單，診費，藥費，住院費，一切等項統計起來，不折不扣，恰好三十七元，不是！我疑惑他病了，或是他的她病了，後來仔細一問，原來是他素日寸步不離的那隻白花捲毛小哈吧狗病了，據他說，那狗患的是懨懨不食的症候，雖然進了一醫院，結果，還是死了。

一隻狗病了，要打針，住醫院，化三十七塊洋錢，假使一個人病了，能不能得他青眼一顧，使和他的狗享受同等待遇？連年災民遍地，待哺嗷嗷，饑軀冷逼，正不知有幾人像他那隻哈吧狗一樣地病着，他可曾送一個人到醫院去？他可曾捐過一個人的三角七分錢，寶貝太平犬，不爲亂世民，可憐一個人以爲略窮些兒，便不如那一隻白花捲毛小哈吧狗了。

宋仁宗進蚕，見盤有蛤蜊二十八枚，問價，內侍對曰：一千一枚，一千等費二十八千，吾不堪也。他是一位大皇帝，尚且有這等思想，我不敢希望我那位朋友以及和他相同的人，把三十七元捐給災民，我只盼望他們把宋仁宗的「不堪」兩字咀嚼一下，也便足了。

綺懷十六首（二）
新魯

佳期屢卜總蹉跎，門外曾經載酒過，慧業文人癡福少，錦心女子舊家多，春深大抵同傷感，事好由來易折磨，安得鵲橋連夜駕，星扶雲擁渡銀河。

銀鈎雙控月三更，地久天長此夜情，促膝燈前眉欲語，比肩花下目將成，偷香未必輸韓壽，抱柱終教信尾生，一自擷來紅豆子，箇中滋味已分明。

撐天西北起高樓，闌道闌干倚斗牛，生小美人原信佛，華年帝子最工愁，離騷一卷眞香祖，飛夢三更貼粉侯，心事恐教郎識破，半含嬌恚半含羞。

憐儂憐子互相憐，牛女盟星夜並肩，試採眞情翻假意，故將舊恨拂新箋，此生已結無遮會，何日同登大願船，回首皈依迦葉座，越求解脫越纏綿。

煩惱的碧秋
孤

窗外的小雨，漸漸的停落了，這時好似躺在一張針床上，反來覆去不能入夢的碧秋，也就隨着瀝淅瀝淅不住的雨聲輕輕的沈到香夢裏了——不時發出輕睡的鼾聲；

離破曉不久，滿天的霧雲已被朝風一片片的吹散了，處女眼波的天空露現了，出征的太陽侃侃升起了，放在桌上的自鳴鐘「鐺……鐺……」的敲了八九下，好像還沒睡足的碧秋，被從朦朧的夢中喚醒，睜開眼睛向對面一看，紅日已補滿窗，懶洋洋的起來披上衣服，在桌上拿了一把梳子，攏整了亂髮，遂就往外面院子裏去，在行走間他和自言自語道，「今早晨院子裏的櫻花，經這一夜春雨的洗灌，想來怕要比前幾天美麗郁芳多了……」正當行走着，不覺已站在櫻花枝下了，她仰面而觀，由驚異長嘆了兩聲，的確，不論那一個人，看到滿樹的花只留下了些，殘枝敗蕊，總難免爲這場落花起一陣悲感！

碧秋凝視了會腳下的花瓣，便從悲嘆櫻花而移在自身了：「唉！運命嚜，你不是正如這櫻花一樣的薄命嗎？三年以前當我剛嫁於他，他那時正在本城中學讀書，我倆的愛情眞似如膠如漆，濃厚到極點，四鄰親友誰不讚慕我倆是一雙和睦，幸福的夫妻！薄命嚜！你爲什麼又轉到這條黑暗荊棘的絕途呢？……」自從他畢了中學業，就離開這偏僻的下縣，到那繁華都市去了；什麼新式的女子，摩登的女郎，把他迷醉住了，忘情的他，聽說在前年便同一個很漂亮，很有錢的女學生戀愛了！可憐我，渾如同一隻鞋般的被拋棄於污溝裏，——……唉！那放蕾溢香的時期，雖也曾被人家欣賞過，愛戀過，然而那不過等於曇花一現而已；如今不是仍同踏在腳下的櫻花一樣的命薄，有誰肯起一點憐憫的同情。唉！殘酷的人間……碧秋愈思愈悲嘆，難過，這片刻她幾乎是要沉在苦海裏，埋在煩惱的墳裏，後來她終於涔涔落了兩行情淚，仰空吁嘆了幾聲，想起今晨未做的大事，便惶忙的跑進後院，去待奉那吸鴉片的公婆們了。

蒼茫暮色（續）
天麒

那末只有發狂了罷！發狂，發狂，本來適合我的心性與環境的，我不是被友人稱爲神經病者嗎？那不是我發狂的證據嗎？但是我的心組我分了家的．牠們時常在互相激戰，誰也不願自已失敗，作爲對方的俘虜，我的感情是熱焰飛騰的，牠是主張爆發了我的生命；我的智理，是冰冷嚴酷的，牠是要拘束我的心身。牠們時常在我的心中惡戰。我的心境便是被牠們蹂躪呼喚無門的戰場；而我的人格便是牠倆的戰利品了。有時是感情戰勝了，我的人格便被擄入牠的隊中，盡情的放縱，盡情的嘔歌；但是當我正在火熱發狂時；冰冷的理智，便躲在旁邊冷笑了，引誘我了，終於我自覺我的狂發的浪舉，也覺得可笑了；終於牠們又開始激戰了。這一次激戰了以後，有時，又是理智勝了；於是我便做了理智的俘虜，被牠嚴禁起來；關入社會的狹的牢籠裏，那一切不願的苦惱的把戲。從此感情又來煽動了，牠們又開始戰爭。我終於沒有發狂，但是我的心坎，被牠踩躪得太難堪了。我的發狂正如我的飲酒一樣，苦痛並沒有減除了一二，而同時又增了許多無名的悲哀，與不可言宣的愁悶罷了。

一阿！人生何爲者！我想到此處，深深的從心底裏，透出這樣一聲狂歌，便好像我心中蘊藏着幾千百年都猜不透的啞謎，如今被我一語道破，什麼都解決了似的。

「阿竹！阿竹嗎？」是一個中年婦人的聲音。「啊！媽呀。」一個十三四歲的女孩子的回答，她的聲音是這樣的清脆，她的音調是這樣的婉轉，在這蒼茫的薄暮中，簡直使我全個身心，震戰，使我全個人格融和入她微妙的音海中，我侍在欄杆想得發呆的遺骸，忽然如吹了一口仙氣，四肢倦的蘇醒起來，精神爲之一振。我低頭看着下方，我蓦覩着暮色中游泳的少女；那便如一位神女，全身裹着綾綃與輕紗，在灰白的濃霧中飛舞一般的微妙，那麼隱約迷離，那神奇迴觀。

「你阿爺呢？」「來啦，在那酒店裏喝酒。」（未完）

滄口車站上的哀歌
義新

我頹然的站在了鐵柵旁邊，
看見了那蒼海裏的遊船接水連天，
對面的陰島時被波浪衝淹，
但不久又出現，
● 正如我的心好似柳絮般的忽東忽南，
● 我呆望着島上是樹？是屋？是炊烟？
意外的一片笑聲，送進了我的耳邊，
啊！那裏來的笑聲這樣耳熟，
● 她嗎？我狂跳的心弦，勾起了無限的興奮和焦煩。
● 我迷惘的站着，等候着，
笑聲依然的向我耳裏亂攢，
誰！是誰發出這樣驕傲的笑？
啊！是了，
一個美麗而窈窕的身段，突然發現在我的面前，
● 我的淚洶湧的奪眶流下！
狂跳不甯的心好要和我的淚打架，
爲女子流淚是卑劣的，庸怯的，
爲失戀而傷心，那不是一位弱者嗎？
我知道！但不知爲什麼！
● 我的心總如醋般的酸，
我的淚總似水般的湧，
我好像一隻小羊失去慈母，含着無量的悲哀！
恐怕！
● 我清晰的看見了她的容顏，
嫵媚，紅潤，依然還似從前，
窈窕的身段，還罩着她那黑色的羅衫，
祇是：……好恨啊！……
她左邊多了一個很瀟灑的青年，
● 奪怒的心逼我願到火車底下壓碎，
羞惡的心迫我願跳在碧波裏淹死，
我不願再生存在這萬惡的世界中，
我不願再看這隻狼狽的風騷，狐媚，
我的身心是完全麻醉了，
● 我本來沒有什麼煩惱或悲傷？
● 我只覺得人生是一個虛空茫茫！
（未完）

東亞的夢（續）
文邦

東亞聽了這些刺心的話，却不覺非常難過，心想：美滿的家庭，親愛的妻子，慈愛的父兄，都因爲暴日的侵略才顚沛流離的。他心上又加增了一層痛恨暴日的思想，恨不得立刻飛到前線去，把日軍一個個的殺死，把那促起事變的賊魁，拏過來處以極刑，才能消除心頭的恨氣。他幻想了一會，又在妻子的臉上吻了兩下，吻後覺得自已的臉上，沾了不少的淚水，他這時充滿了殺敵心腸，再也不能留戀片刻，拍着她的肩道：「芳，我們再見吧」！說着提起行李捲就往外走，她含淚相送，走到門口，他回身攔着她道：「不用出來了吧」！接着把右手伸出，握了握她的手，就跳上了一輛人力車上，頭也不回的向西去了。

嗚嗚的車笛聲，蕩漾了征人的心，東亞在車輪轉動中，腦海也隨着車身的移動在想三回到家，把父親及兄嫂接出來，到了上車的時候，如何哄騙兄長，瞞着父親，私自分別他們，到×義勇軍司令部報名，如何殺敵……一切的思想，充滿了他整個的心靈，他不斷的盤旋着這些心思，幾乎忘却他是坐在車上，並忘了他忠實的老友吳貴恆在對面坐着呢。貴恆同他談話，他含糊答應，再勸他不要憂慮家中，他也就默默的點頭。

經過了幾天的時間，車已經快到錦州了，在錦州換錦朝路車，六個鐘頭到了義院，從義院下來坐汽車，就可以直接的到家了。他們在車上是這樣的想着，車一過了興城，景像就與關內大不相同了，車上的人也格外的少，每到一站，總有許多戴皮帽穿棉衣的國軍，上車來盤問檢查，走到前一站，檢查的更是嚴緊，車到了女兒河，東亞再也忍不住了，就站起身來向一個官長問道：「請問同志，前線消息怎麼樣了」？那官長見問，回頭看了他兩眼，問道：「同志，你們二位到什麼地方去」，東亞答道：「我們是到朝陽縣去的」。那官長很驚奇的樣子道：「朝陽縣！二位這時還敢上那去嗎？我勸你們不要冒這個險吧」！東亞聽了這話，當時驚得目瞪口呆，貴恆急着問道：「同志，朝陽的消息很……不好麼？」那官長點頭道：「昨天敵人因爲攻打不利，所以派大批飛機轟炸後方，下午又掩護隊伍前進，朝陽，興隆溝，炮子營，曾一度被佔，今天我方生力軍趕到，死命的才把朝陽給奪回，現在最前線。也就是在蜂中營子及興隆溝一帶呢，」

勞工教育收效的癥結（續）
嘯虎

現在我們談一談工人教育，按理說工人應居都市，無論是設備，教材，師資，全來得方便的多，應該教育的效果，既速且宏才對，但是按諸事實，則又不見得怎樣宏速，這是甚麼緣故呢？依我個人的管見，看出幾個癥結所在，簡略的述敘於後，以與熱心致力於勞工教育事業者，商榷商榷。

（一）工人本身染有都市惡習，不似鄉村農夫思想潔白，易受不良嗜好謬誤見解之引誘，設欲糾正之改進之，較難於農夫，且工人本身，將自己在社會上的地位，看得太輕，他們受教育的目的；頭腦清的，只知道爲自己記帳寫信的方便，頭腦不清的，根本將念書一件事，視爲畏途，雖然厲行着強迫教育，恐怕也得不着甚麼良好的結果，所以我以爲應該在打開書本念書以前，必須先叫他們知道爲什麼受教育，并不是專以記記帳寫寫信，也不是念書就可長工錢，應該先在他們腦子裏灌入一種國家觀念，民族意識，叫他們知道工人所以受教育，不是爲工廠，也不僅爲本身的便利，是爲民族而受教育，爲國家而受教育，那麼工人得着這種思想爲中心，才可以瞭解本身與社會的關係，那麼他才會感覺到受教育的興趣，由被動的地位，改到自動的地位。

（二）各工廠的當局者，對於勞工教育一件事，多數不但不感興趣，同時有憎惡的態度，雖然有政府的法令，逼迫着不辦不可，但是辦儘管辦，眞能拏出作買賣賺錢的精神同熱心，去辦勞工教育的，眞是百不得一，因爲這種情形，無論國家法令政府規章，定得如何的縝密而完備，而到了勞工的身上，已是實惠無多，今天報上某君的主張，擬將各職工學校，除辦有成績者外，悉由職工教育委員會直接辦理，這種主張我極表贊同，假設如此，但總無論他的結果如何，但總可相信，政府方面絕不至拏這件事，像工廠當局來當作副業看待，一味的敷衍。（未完）

寒宵
薇南

陣陣寒風猛，
層層落葉紅，
何方雲霧起，
送到亂離醉，
×××
愁重難成夢，
衣單轉怕風，
年來心腹恨，
只在不言中，

鳴謝市立醫院產婦科主任高欣榮暨醫師孫稻泉易震寒

內子身體素弱，生多不育，此次懷孕，以年逾不惑，益以多病，以致體弱不支，本月九日臨盆，在上午一時破漿，至十一時，猶未能分娩，當時以生命危險，束手無策，乃急送市立醫院救治，承該院產婦科主任高欣榮，醫師孫稻泉，施用手術，醫師易震寒，施用麻藥，不四十分鐘，雙胎即安全拿下，其先產者爲面位，次產者爲橫位，均屬極難產之胎，幸得諸醫師手術高明，及各護士熱心看護，俾內子兩嬰兒，均得安然無恙，鄙人感諸醫師再生之德，無以爲報，特述顛末，以誌謝忱，青島地方法院何戴國謹啓

名醫張永濤眞不愧醫師之聖手

啓者敝人身患闌尾發炎痛難忍步履艱難曾經許多名醫診治未見效偶閱時報正報民報見有鳴謝名醫張永濤之廣告謂張君係醫科大學畢業全國醫學研究會會員歷充院長二十餘年研究內外產婦小兒皮膚花柳眼鼻咽喉刮割等科二十餘載經驗若何豐富醫學若何湛深凡就醫者無不著手成春吾初疑之以廣告性質不無溢美浮詞故未即就醫師及就診後服中藥二帖注射退炎藥針一打果然病苦消失精神煥發身體健康較前增進悉如醫師所言吾始知張君醫學精深研究有素觀力准確用藥恰當固有鳴謝醫師之廣告所不能盡道者也吾爲張君在江浙間素有醫聖手之稱醫界泰斗之目非晚近冒名張君鼓吹非爲張君標榜爲我患病同胞訪求名榜而未得者一報聽吾耳張君現寓青島天津路元善里新十一號二層樓上門診一元上午八點下午二點止出診二元星夜加倍車費另給路遠另議信用電話二〇〇六號急症隨請隨到

即墨城路北三興里三號　儀恩齋主人謹白

華東煤廠大減價

敬啓者敝廠運銷淄博各種煤炭焦子性質優良火力豐富久蒙顧主贊許今又近冬日爲報答主顧起見零售照批發價錢特別大減價三個月自十月十日起至一月十日止塊煤每噸十七元焦子每噸二十五元四號煤每噸十四元以上腳力在內如蒙賜顧無任歡迎

博山華東煤礦公司青島分銷處　小港沿二十七號　電話二二五八號

山東大戲院

時間　二點至十一點循環開映

價目　樓下三角　樓上七角　五角

今天開映

環球公司出品超特野獸鉅片

女主角(泰拉佩麗)精心傑作

奈格那

嬌弱的女性與强烈的獸性大交搏

獸性發作　摧殘殺害　幕幕

嬌女抗拒　一髮千鈞　驚人

△使你見之寒心必肢體戰動慄然大懼▽

猛獸無算　血門成堆　處處

腥風四佈　驚破心胆　危險

權當一切獸片之王中之王顯赫偉構

今日同時加映　我麼大片　笑三本

不日開映　生機　天一公司全部歌唱對白有聲電影　教育部電影檢查委員會特獎

請注意映期

青島雲南路永興利假冒雙鹿商標被獲啓事

敝號因圖小利假冒濟南成豐麵粉公司雙鹿商標銷售僞粉於本年十一月二十二日被駐青成豐公司職員耿馨如查獲敝號自知理曲當請永源盛經理張煥臣泰源茂劉洪五等出任調停面懇成豐公司未事除究由敝號賠償損失和平了事感激之餘特此登報以表歉忱

明星大戲院暫停啓事

▽換裝一九三四年式R.C.A.聲機！△

朔自去歲好萊塢電影演員。因減薪事曾一度罷工。故美國各製片公司出品。頓然銳減。且名片不多。本院有見及此。特於本月一日起暫時停映。而在此期內從事選擇最新名貴出品。並改換美國最新式聲機。一俟妥竣再行復業。特此佈告。

▽精選最近出品之名貴有聲影片！△

注意　皮袍角大賤賣　宗旨不要錢要貨了

◎◎◎◎串拉船載，怕賤賣，打破皮貨市價，顧主有意想不到的滿意

臨別紀念　再展期七天　各貨照原價一律八五扣

◎◎◎◎有此賣的，無此賤的，明碼定價，概不欺人，望君速來購買，勿坐失良機

▲▲▲各貨名目列下▼▼▼

海拉爾黑羔羊皮袍，狐腿，狐脊，狐可，狐肷，水獺皮，干爺府紫羔羊皮袍，猞狸腿，人脊，西口北口灘羊，海駝皮

▲▲▲男女袍角▼▼▼

接洽處　青島天津路　東華旅社內馬澤[illegible]

請服 山得爾彌地

五淋二濁腫痛危險不幸而患之實爲不可告人之隱病法國彌地藥廠有鑒於此爰採精粹之藥料製成山得爾彌地藥凡患淋濁者依法服之無論病症之久暫腫痛之輕重非但痛除腫退指日可期抑且濁止淋遏永不復發但有續續諸君注意者即山得爾彌地每丸之上均印有MIDY爲記無此記者必係僞品

服法　初服每點鐘一丸歷兩日後不急以後五天每天服四丸

上海江西路三十七號　華商新華行獨家經理（全國各地中西藥房均有出售）

全青島之偉大建築物：

（浙江路）天主堂修女院

（中山路）中國銀行　上海銀行　大陸銀行　實業銀行

（大學路）中國銀行 俱樂部 宿舍

（河南路）國貨公司

之設裝所

暖氣工程　衛生工程　消防工程

概由本行承辦

顧發利洋行

始創自一九〇一年

資格最老　經驗最豐

誠意的担任各處暖氣衛生工程

歡迎估價　總行：上海四川路一三七號　駐青辦事處：安徽路十四號　價目克己

請飲！

▲欲使兒女健全活潑▼

▲欲使身體肥胖強健▼

衛生消毒 牛奶

滋養豐富 山羊奶

青島牛奶舍

弊場特點　民國四年開幕最早　規模廣大已至於今　良種牛乳設備完全　不誤主顧

牛奶場太平鎮

本行堂邑路　電話三〇〇四　三〇三六號

分行遼寧路　電話五一〇六

滋養牛奶糖

滋養牛奶糖於當公司化學實驗部檢定之白糖，水飴，煉乳，乳脂，牛奶，及數種之滋養料上加芳香料調製者也，故極好消化滋養豐富，食味絕佳，在此種牛奶糖中絕無而僅有，平常服用以恢復身體之疲勞整清咽喉調和胃腸殖心氣使愛兒喫用時助長發育强健身體眞爲難得之佳品也

山東省青島中山路　電話二四八三

滋養製菓公司謹啓

△本埠各糖心舖均有出售▽

萬國儲蓄會

十二月十五號開標通告

本會定於十二月十五號在上海總會舉行開標凡欲新入會者於本月十四日以前在辦公時間內到會付款願會本月十五號開標即有中獎希望有志儲蓄者速來入會幸勿坐失良機

本會儲蓄計分下列三種

全會　月存十二元每月有得獎五萬元之希望

半會　月存六元每月有得獎二萬五千元之希望

四分會　月存三元每月有得獎一萬二千五百元之希望

滿期如數還本並有紅利分配

山東總分會　青島萬國儲蓄會啓　館陶路二

詳章函索即寄

新盛泰皮靴廠

特製新式彈簧皮鞋

中山路　電話二九八八

返老還童 扶陽聖藥 育興賓固 本片

此片乃採自植物提其精液復經消毒滅菌手續加以珍貴藥料配製成片故其效力可靠藥質純淨功能滋陰健腸久已馳名歐西各國專治先後天虧損腎部失能精竭陽萎遺早洩老年精衰少年早婚房事力無舉而不堅見色即洩一切隱憂諸病服此片後精力充足返老還童靈驗無比惟冒牌甚多願者必須認明「德國怡克寧大藥廠育興賓固本片」以防假冒

△……每盒大洋二元……▽

德國怡克寧 淋濁敵 藥片

凡五淋白濁急性慢性新久淋濁或婦女白帶保能根本治療永不復發功效確切服藥一日痛止三日濁清七日斷根購者必須認明德國怡克寧淋濁敵藥片以杜假冒

△……每瓶大洋一元五角……▽

頭痛牙疼 一星牌 頭痛藥

主治百般頭痛一切牙痛不論男女老幼以及婦女行經之頭痛牙痛等症有服後三分鐘止痛特效百發百中每袋洋三角

△購者必須認明一星牌以防假冒▽

香港天壽堂 姑嫂丸

治婦女經期不調血色不正或多或少或前或後遠近閉赤白帶白淫子宮寒冷一切暗滯久年不育服之，病種子百發百中每盒一元

海狗鞭 健腎丸

治療男子腎虧陽痿房事不舉不固精冷遺精早洩乏嗣腰膝酸軟一切腎虧服之健腳培元老少咸宜功効偉大每盒一元五角

一星牌 拔毛藥

男子兩腮鬍鬚女人臉毛鬢低胸手毛等三分鐘化淨百發百中每盒大洋一元購者切記一星牌函購均加郵力二角函內付款須用掛號信否則失落不負責函購信寄天津小站大東藥房

總發行 天津小站大東藥行

經售處　青島金鄉路太和春　青島路十六號福海藥房　濟南商埠二大馬路小緯六路大仁堂藥房　博山路六十三號德豐永

補品大王 贈送一萬盒 龜齡機

龜齡機裝在美麗金盒中

世界新藥「龜齡機」是專治男女生殖器的病新藥，缺少兒女的仙丹，返老還童的寶筏，其配製原料，純用青春動物之生殖腺，甲狀腺，睾丸，卵巢等經種種化學的操作，配以高貴藥料所製成，故效力絕大，萬試萬靈。

主治　老翁服，恢復青春，生殖力逐步復活，青年服健腦强精讀書不忘，凡生殖器病，腎虧早洩，及發育不完全，貧血，作事厭倦，消化不良，視力減退等，及女子經脈不調，過多過少，經脈閉止，子宮寒冷，腹痛，赤白帶下，半產，及卵巢發育不良，難以受孕等尤爲特效。

龜齡機養身固精之奇效

「龜齡機」具有極大滋補力，其一盒之效力，遠勝中國參茸一斤故凡吸鴉片者，老年衰弱者，青年腎虧者，均宜速服「龜齡機」又患早洩病，此藥有滋補眞陰，堅固下關之力，患者速服，無不立愈。

贈送法　本藥在青市初次發行。特提出一萬盒作爲贈送青市人士之用以昭効力而便推廣。照以下定價。在經售處。凡購「龜齡機」一盒者即送一盒。每人限一打。多者不贈。

▲定價▼每盒一元五角每打十五元

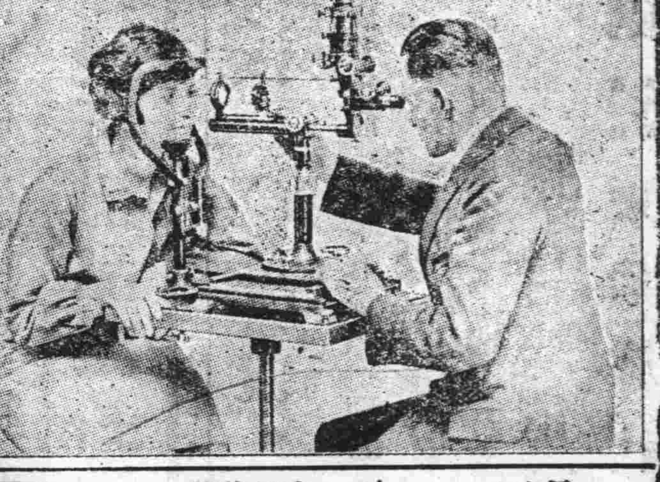
華北總經理處

天津東馬路金城藥房　北平西河沿金城藥房　濟南經四路金城藥房　漢口智民里金城藥房　淀甯金城藥房　太原半甯金城藥房　保定五洲順德中西鄭洲五洲　開封五洲烟台福昌泰西安世界　石家莊信德恆張家莊老太和大同萬濟堂

青島代理處　遼寧路鼓樓西金城大藥房　漢成藥房　四方路二十四號

外埠函購款先滙寄費在內

歡迎各校學生特別優待



中山路六號　青島大藥房光學部精配光學眼鏡

致富良機

本號近到各式新樣化妝用品及照相材料等貨定價低廉茲爲歡迎顧主起見備贈多數航空獎券凡向敝號購貨滿洋十元者贈送三期航空獎券一條有得五萬元之希望購貨多數以此類推

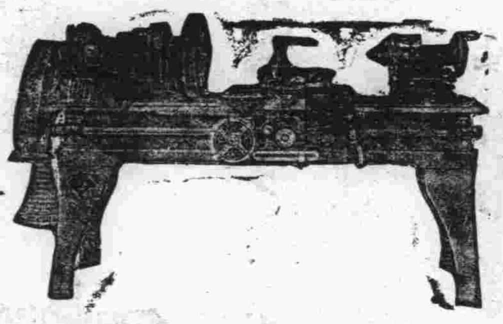
青島藥房化妝藥品照相材料部同啓

萬寶銀樓

本樓甲字十足赤金加色紋銀時樣首飾眞珠寶石鑲嵌玲瓏中西器皿價格從廉

北平路路北　電話二七七〈號

新製各種機器



本廠開設青島歷有年所出品精良向蒙實業各界所讚許茲爲提倡國貨發展實業起見特製六呎八呎旋牀機新式析齒機大壓力機腳踏鑽印信機各種保險銀櫃頭號切麵機彈花機機身堅固使用靈敏並製各種機器零件不特在舶來品之上且價格尤廉如蒙惠顧無任歡迎

青島廣西路二十四號　利生鐵工廠謹啓　電話三九三九

專製照相各種銅版

光華照相製版社　李村路五十三號

市內住宅招租

茲有市內觀象一路新十號洋房第一層招租計有住房五間下房廚房浴便室各一間如有願租者請到本號房接洽爲盼

平原路瑜記賬房啓　電話四七九六

樓房租售

長山路一號上、八間住室外帶廚房下房便所五間租售皆可

東亞建築工程行啓　萊蕪路四十八號電話二八〇七

大同餘記西菜館

本館開設大港路專門西法大菜歷有數年深味讚達荷蒙用選厚意起見特聘高等廚師細心研招務期各界究調口待格外週到以備各界宴會嘉賓之需倘蒙惠顧無任歡迎

早茶八毛　午餐一元二　晚餐一元二　零點　大湯二毛五　大菜每三毛　點心二毛

本館主人謹啓　電話四四四二　四九三二

秋深了！請食 美味花生醬

能滋補能潤膚

各食點舖均有出售

Pebeco Tooth Paste

Nivea Skin Oil

德國 培被口牙膏 愛味阿潔皮油

培被口牙膏之所以異於他種牙膏者在其能消滅口中菌類不傷口腔之粘膜與牙齒之磁面其功用能保持甚久

又愛味阿潔皮油功能清除毛孔內一切污穢使血脈流通强健皮膚等功效不勝枚舉至其芬芳清爽尤其餘事欲保持健康者曷不試之

各大藥房均有出售

青島批發經理處 德商方濟公司　取引所十二號電話四七七二

福順泰

洋廣雜貨　化妝香品　應時用品　彩鳳煮青

◁中山路五十六號▷

電話三七一二（四〇五七）

中華平安公司業務項目

信託部　代理買賣保管款項　經租房產代辦過戶

抵押部　房產抵押證券抵押　貨物抵押

保險部　水火保險人壽保險　汽車保險意外保險

進口部　紡織機器電汽機件人造絲　五金材料衛生磁器毛毯柏油

代理部　啓新馬京毛毯海牌洋灰美國友聯汽油機器油

地址湖北路廿七號電話五零六二

▲價廉味美▼ 泰山牌香煙 老虎牌香煙

中國山東烟公司出品

地址大港一路　電話三三三一